

# Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XLIV Nr. 9968

Duminică 8 septembrie 1974

6 PAGINI — 30 BANI

## UN NOU ȘI IMPORTANT MOMENT ÎN CRONICA LEGĂTURILOR PRIETENEȘTI ROMÂNŌ-SIRIENE

### Încheierea vizitei președintelui Republicii Arabe Siriene



### Plecarea din Capitală

Sîmbătă, la amiază, s-a încheiat vizita oficială de prietenie întreprinsă în țara noastră, la invitația secretarului general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și a tovarășii Elena Ceaușescu, de secretarul general al Partidului Baas Arab Socialist, președintele Republicii Arabe Siriene, Hafez El-Assad, și soția sa, doamna Anisette El-Assad.

De-a lungul a șase zile, opinia publică din țara noastră a urmărit cu cel mai viu interes și satisfacție desfășurarea acestui eveniment de maximă importanță pentru relațiile dintre cele două țări — înțelegerea dintre președintele Nicolae Ceaușescu și Hafez El-Assad, manifestându-și aprobarea de-

(Continuare în pag. a III-a)

### COMUNICATUL COMUN

IN PAGINA A II-A

**Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez El-Assad au semnat ieri documente de o înaltă semnificație pentru dezvoltarea colaborării între cele două țări, pentru promovarea principiilor noi în relațiile internaționale**

### Ceremonia semnării documentelor oficiale

Sîmbătă, 7 septembrie, secretarul general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și secretarul general al Partidului Baas Arab Socialist, președintele Republicii Arabe Siriene, Hafez El-Assad, au semnat, la București, documente oficiale menite să dea un nou impuls colaborării și cooperării multilaterale româno-siriene, să intensifice conlucrarea celor două țări în rezolvarea problemelor majore ale vieții internaționale.

La Palatul Republicii, în cadrul unei ceremonii, cei doi șefi de stat au semnat Declarația solemnă comună a Republicii Socialiste România și a Republicii Arabe Siriene și Comunicatul comun cu privire la vizita oficială în Republica Socialistă România a secretarului general al Partidului Baas Arab Socialist, președintelui Republicii Arabe Siriene, Hafez El-Assad.

După semnarea documentelor, cei doi conducători de partid și de stat și-au strins minile cu căldură, îmbrățișându-se prietenește. Președintele Nicolae Ceaușescu și Hafez El-Assad au rostit, apoi, alocuțiuni viu aplaudate de întreaga asistență.

Felicitându-se reciproc pentru încheierea cu deplin succes a dialogului româno-sirian la nivel înalt, președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez El-Assad s-au îmbrățișat din nou, au închinat un pahar de șampanie prieteniei sincere și solidarității celor două partide,

(Continuare în pag. a III-a)

## DECLARAȚIE SOLEMNĂ COMUNĂ a Republicii Socialiste România și a Republicii Arabe Siriene

Republica Socialistă România și Republica Arabă Siriană.

Luind în considerație relațiile de prietenie, colaborare și stimă reciprocă statornicite între cele două țări.

Dorind să lărgescă relațiile prietenești între ambele state și popoare pe multiple planuri, pe baza principiilor și normelor dreptului și justiției internaționale.

Conștiențe de responsabilitate ce revine tuturor statelor, mari, mijlocii și mici, pentru edificarea păcii și securității în lume și pentru dezvoltarea relațiilor de prietenie și cooperare între toate națiunile, indiferent de sistem politic, economic și social sau nivel de dezvoltare.

Evidențind cu tărie convingerea lor că încălcarea integrității teritoriale și a independenței politice a statelor este inadmisibilă.

Reafirmînd atașamentul lor față de scopurile și principiile Cartii Națiunilor Unite.

Reafirmînd convingerea lor fermă că pacea și securitatea internațională trebuie să se întemeieze pe respectarea dreptului sacru al tuturor națiunilor la existență, libertate, independență și suveranitate națională, la pace și securitate, pe inadmisibilitatea dobîndirii de teritorii prin

forță, în nici un fel de împrejurări, și pe dreptul inalienabil al fiecărui popor de a-și hotărî liber propria soartă, fără amestec, constrîngere sau presiuni din afară.

Reafirmînd că toate statele, fără excepție, au dreptul și îndatorirea de a lua parte la soluționarea problemelor internaționale, în special a acestora care le privesc direct.

Hotărîte să sporească contribuția celor două țări la cauza păcii și securității internaționale, precum și la dezvoltarea cooperării între toate statele.

Subliniind însemnătatea fundamentală a întăririi legalității internaționale, necesitatea respectării sincere și efective a principiilor și normelor dreptului internațional.

Afirmînd hotărîrea lor fermă de a-și spori contribuția la lupta pentru lichidarea finală și totală a colonialismului și neocolonialismului sub orice formă, precum și pentru eliminarea politicii de apartheid și a oricărei alte forme de discriminare rasială.

Dorind să-și sporească sprijinul politic, material și moral pentru țările care și-au dobîndit suveranitatea națională și își dezvoltă independența economică, precum și pentru mișcările de

eliberare națională din țările aflate încă sub dominația colonială.

Reafirmînd, ca țări în curs de dezvoltare, dreptul suveran al fiecărui stat de a folosi bogățiile și resursele naționale în interesul său propriu, precum și necesitatea sprijinirii eforturilor sale pe plan național și internațional spre a asigura un progres mai rapid al economiilor tuturor țărilor în curs de dezvoltare, indiferent de sistemul lor social și de așezarea geografică, în scopul reducerii și, în final, al eliminării decalajelor care le separă de țările dezvoltate.

Afirmînd dreptul tuturor statelor la dezvoltare economică, socială și culturală liberă, precum și dreptul de a participa la colaborarea internațională și de a avea acces nestîngherit la cercetările științifice și tehnologice moderne.

Hotărîte ferm să-și aducă din nou contribuția la promovarea și întărirea spiritului de înțelegere și cooperare în întreaga lume și să participe activ la viața internațională, pentru a împinge politica mondială un nou curs menit să înlăture din relațiile internaționale folosirea forței sau amenințarea cu forța, precum și politica de dominație, agresiune și dictat,

(Continuare în pag. a III-a)

Pentru Republica Socialistă România,  
**NICOLAE CEAUȘESCU**  
Președintele Republicii

Pentru Republica Arabă Siriană,  
**HAFEZ EL-ASSAD**  
Președintele Republicii

## ȘEDINȚE PLENARE CU ACTIVUL ALE COMITETELOR JUDEȚENE DE PARTID

ÎN PAGINA A II-A

Marea întrecere socialistă în cinstea congresului partidului

Noi unități economice au realizat planul pe 4 ani ai cincinalului

ÎN PAGINA A III-A

## Tovarășul Gheorghe Rădulescu a împlinit 60 de ani

Dragă tovarășe Gheorghe Rădulescu,

Cu prilejul împlinirii vârstei de 60 de ani, Comitetul Executiv al Comitetului Central al Partidului Comunist Român îți adresează cele mai calde felicitări, urări de sănătate și fericire!

Înrolat în mișcarea revoluționară a tinereții, te-ai dator din anii tinereții cauzei eliberării sociale și naționale a poporului nostru, libertății și independenței patriei, participînd la lupta dusă de partid, de clasa muncitoare împotriva exploatării burgheze-mosierești și a fascismului.

După eliberare, ai luat parte activă la instaurarea și consolidarea puterii populare, la lupta pentru transformări revoluționare, îndeplinind cu cinste sarcinile incredințate de partid.

În funcțiile de mare răspundere ce ți-au revenit pe linie de partid și de stat, în cadrul guvernului, ca membru

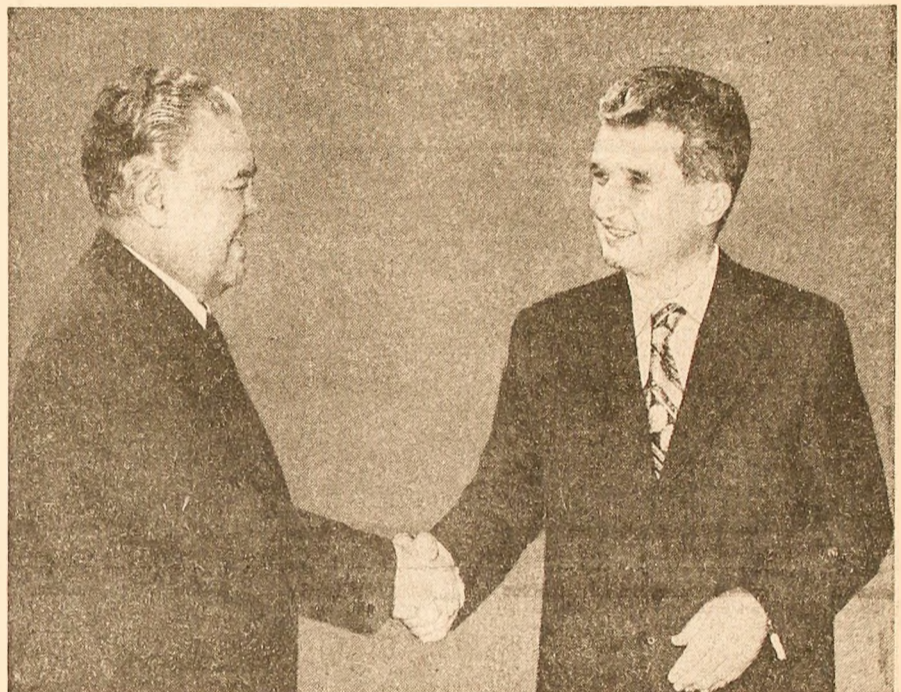
al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., al muncii și muncii cu pașune și dăruire revoluționară, aducînd o contribuție de seamă, alături de ceilalți tovarăși, la înfăptuirea politicii interne și externe a partidului și statului nostru, la edificarea noi societăți pe pămîntul României.

Activitatea pe care ai desfășurat-o și o desfășori pe linie de partid și de stat, abnegația cu care ți-ai îndeplinit sarcinile se bucură de prețuire și stimă din partea tovarășilor tăi de muncă, a noastră, a tuturor.

Îți dorim în continuare multă putere de muncă și activitate rodnică pentru traducerea în viață a măsurilor pe care partidul și statul nostru le înfăptuiesc neabătut spre binele și prosperitatea României socialiste, pentru bunăstarea și fericirea întregului popor român.

La aniversarea zimei tale de naștere îți urăm din toată inima, dragă tovarășe Gheorghe Rădulescu, un cald și tovarășesc „La mulți ani!”

COMITETUL EXECUTIV AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN



Conducerea partidului și statului nostru l-a sărbătorit sîmbătă, într-un cadru festiv, pe tovarășul Gheorghe Rădulescu, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., viceprim-ministru al guvernului, cu prilejul împlinirii vârstei de 60 de ani.

Au participat tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășa Elena Ceaușescu, membri și membri supleanți ai Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R.,

secretarii ai C.C. al P.C.R., membri ai guvernului, cu soțiile.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, a înmînat tovarășului Gheorghe Rădulescu scrisoarea adresată de Comitetul Executiv al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, l-a îmbrățișat cu căldură, adresîndu-i urări de multă ani, sănătate și fericire.

Cu acest prilej, a luat cuvîntul tovarășul Nicolae Ceaușescu. A răspuns tovarășul Gheorghe Rădulescu.

Într-o atmosferă de căldură prietenească, conducătorii partidului și statului l-au felicitat pe tovarășul Gheorghe Rădulescu.

În continuare, Comitetul Executiv al Comitetului Central al Partidului Comunist Român a oferit o masă tovarășească în cinstea sărbătorii.

## Cuvîntul tovarășului Nicolae Ceaușescu

Dragă tovarășe Gheorghe Rădulescu, Stimată tovarășe,

Reununea de astăzi este determinată de un eveniment important — împlinirea a 60 de ani de către tovarășul Gheorghe Rădulescu.

Doresc, în primul rînd, să-ți înmînez scrisoarea Comitetului Execu-

tiv al Comitetului Central al partidului nostru, în care sint exprimate gândurile și sentimentele comune ale întregului nostru Comitet Central, ale întregului nostru partid.

Înmînîndu-ți acest mesaj, îți felicit în numele Comitetului nostru Central, al partidului nostru.

Așa cum se menționează, de altfel, și în scrisoare, noi îți dăm o apreciere deosebită muncii și activității pe care a desfășurat-o încă din timpul studenției în cadrul tinereții, în condiții grele, pentru înfăptuirea partidului, pentru eliberarea întregului nostru popor de sub jugul exploatării și asupririi.

Au fost ani grei care au cerut din partea fiecărui activist, fiecărui militant al partidului, activitate intensă, eforturi, sacrificii, devotament față de cauza socialismului, față de întrecerea clasei muncitoare, ale întregului nostru popor.

Au urmat anii construcției socia-

listice în care, sub conducerea partidului nostru, clasa muncitoare, poporul român, toți oamenii muncii au desfășurat o activitate susținută pentru înfăptuirea programului de construcție socialistă, tovarășul Rădulescu a îndeplinit diferite munci de o vreme îndelungată este membru al conducerii partidului, și împreună cu noi toți, aduce o contribuție activă și importantă la înfăptuirea programului de faurire a societății socialiste multilaterale dezvoltate.

În muncile incredințate de partid, tovarășul Rădulescu a acționat și acționează pentru realizarea în bune condiții a sarcinilor care i-au încredințat.

Nu aș dori să vorbesc acum pe larg de politica generală a partidului pe plan internațional, politică ce

(Continuare în pag. a V-a)

### Trei decenii de la victoria revoluției socialiste în Bulgaria vecină și prietenă

IN PAGINA A V-a

### A XXVI-a aniversare a creării Republicii Populare Democratice Coreene

IN PAGINA A IV-a

### Ziua națională a Maltei

IN PAGINA A VI-a

### A 1500-A LOCOMOTIVĂ DIESEL ELECTRICĂ

CRAIOVA (Prin telefon de la Nicolae Băbălan). — După cum ne anunță conducerea fabricii de locomotive a uzinelor „Electrotrotetere” Craiova, în aceste zile au părăsit porțile întreprinderii locomotiva Diesel electri-

că de 2100 C.P. cu nr. 1 500 și locomotiva electrică de 5100 kV cu nr. 233. Din cele 1500 locomotive Diesel fabricate aici începînd din anul 1960, peste 500 au fost livrate în R. Polone, R. P. Bulgară și R. P. Chineze.



# PREGĂTIRILE PENTRU CONGRES

## - în spiritul responsabilității comuniste

### Sedințe plenare cu activul ale comitetelor județene de partid

Adversitatea călăuză în acțiune și puterile noastre de accelerare a programului nostru, proiecte de Program și de Directive - se subliniază în telegrama adresată de participanții la plenara Comitetului Județean Iași al P.C.R. -

Caracterizează printr-o profundă responsabilitate științifică, rod și cu încredere și al aplicării creatoare a metodei dialectice și istorice la partizanatul societății românești al muncitorilor și valorificării realizate atât a concluziilor ce se desprind din propria experiență, cât și a experienței dobândite în construcția societății în întreaga lume.

Manifestându-și deplina aprobare și cea mai înaltă apreciere față de aceste documente programatice, se pune în discuție în dezbaterile tuturor comitetelor, a întregii națiuni, oamnenii muncii din județul Iași, în frunte cu comunistii, depun eforturi pentru a realiza în condiții de cea mai înaltă calitate, în timp și în calitate, proiectele de Program și de Directive, în spiritul responsabilității comuniste.

Sistem hotărârii este un precuțim tim ncl un efort pentru a pune în valoare resursele materiale și umane de care dispunem, astfel încât să realizăm în condiții exemplare atât sarcinile de producție pe secol, cât și cele ce ne revin în anul 1975, pentru a contribui, alături de întregul popor român, la asigurarea unei temelii trainice pentru înfăptuirea marelui Program și a stabilității în care se asigură realizarea progresului rapid și nemăsurat al societății noastre, sporirea bunăstării populare, ridicarea nivelului și calității dezvoltării din punct de vedere economic.

Plenara apreciază că Programul partidului cuprinde teze de importanță istorică cu profunde implicații politice și sociale, constituind o călăuză sigură pentru toți comunistii, pentru întregul popor, în edificarea cu succes a societății socialiste multilaterale dezvoltate și trecerea la construcția comunismului

etapă pe care o definește cu deosebită claritate și rigurozitate științifică.

Comitetul Județean Brașov astăzi conducerea partidului, pe tovarășul Nicolae Ceaușescu, ca organizația județeană de partid Brașov, comunistii, toți oamenii muncii - românii, maghiarii și germanii - vor pune întreaga lor energie și capacități creatoare în slujba înfăptuirii neabătute a politicii interne și externe marxist-leniniste a partidului, ca își vor face faza pentru a întâmpina cel de-al XI-lea Congres al partidului cu noi și însemnate realizări, că vor face totul pentru a-și aduce cel mai deplin contribuția la vasta operă a poporului nostru, închinată înălțării edificării luminoase al socialismului și comunismului pe pământul României.

Plenara Comitetului Județean Tulcea al P.C.R., luând în dezbateri

tanță a îndeplinirii și de zi, lună de lună, a planului și angajamentelor de termen a actualului cincinal și sistem form hotărârii, ne mobilizăm toate forțele și energiile creatoare, să muncim cu elan și abnegație pentru a obține rezultate superioare în industrie, agricultură, investiții, în toate domeniile de activitate.

La aceste timpuri, când patria noastră se avântă către noi înălțimi, organizația județeană de partid Argeș va asigură, mult iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu, de forma sa hotărâre de a-și face exemplară datorica, de a participa cu toată dăruirea, cu înaltă responsabilitate și execuție comunistă la înfăptuirea marcelor prevederi ce se vor stabili prin documentele Congresului al XI-lea al partidului. Adevărată noastră nestrămutată la politica internă și externă a partidului, recunoștințele noastre fierbinți față de partid le vom da cea mai elocventă expresie în marea noastră muncă creatoare. Prin gândire și acțiune avântată și responsabilă, având drept călăuză permanentă Programul și Directivele, din muncă, comunistii și toți cetățenii Argeșului vor participa la înfăptuirea grandioasă a proiectului Directivelor Congresului al XI-lea al Partidului Comunist Român, în numele comunistilor, al tuturor cetățenilor județului și exprimă toată aderența față de conținutul acestor documente fundamentale.

Documente de înegalabilă valoare, elaborate pe baza concepțiilor științifice, materialist-dialectice și istorice, ele conturează cu o deosebită claritate drumul patriei noastre spre cele mai înalte culmi ale progresului și civilizației, ale împlinirii personalității umane. În obiectivele grandioase prevăzute în proiectele de Program și Directive, în nivelurile cantitative și calitative superioare, recunoaștem cu toată realismul și spiritul științific, marxist-leninist, al politicii partidului, hotărârea sa fermă și neabătută în lupta și munca pentru prosperitatea și fericirea poporului, pentru triumful comunismului. Exprimându-ne încă o dată deplina aderență și aserțiunea noastră față de conținutul acestor documente de excepțională însemnătate pentru viitorul României, participanții la plenară, toți comunistii și oamenii muncii de pe acest strămoșesc colț al țării ne angajăm să nu precuțim nici un efort pentru a contribui la traducerea lor în viață. Ne vom integra cu toată capacitatea și puterea noastră de muncă în eforturile națiunii române pentru îndeplinirea exemplară a tuturor obiectivelor și sarcinilor, pentru edificarea socialismului și comunismului în scumpa noastră patrie - Republica Socialistă România.

Conștienți că viitorul, la dimensiunile stabilite în Program și Directive, se construiește pe temelii solide ale prezentului - se arată în telegrama adresată de plenara Comitetului Județean Argeș al P.C.R. - înțelegem marea impor-

# COMUNICAT COMUN

## cu privire la vizita oficială în Republica Socialistă România a secretarului general al Partidului Baas Arab Socialist, președintel Republicii Arabe Siriene, general Hafez El-Assad

La invitația secretarului general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și a tovarășei Elena Ceaușescu, secretarul general al Partidului Baas Arab Socialist, președintele Republicii Arabe Siriene, Hafez El-Assad, a efectuat, împreună cu soția, Anisă El-Assad, o vizită oficială de prietenie în Republica Socialistă România în fruntea unei delegații de partid și de stat, în intervalul 2-7 septembrie 1974.

În timpul sederii în Republica Socialistă România, înaltii oaspeți siriieni au vizitat obiective economice și socio-culturale din București și din județele Prahova și Brașov.

Distinsul oaspet siriien și-a rezervat prețioșii și primii deosebit de călduroși, simbol al relațiilor de prietenie existente între România și Siria, al sentimentelor de stimă și prețuire reciprocă etatice între cele două popoare, în lărmă de aspirațiile și lupta lor împotriva dominației străine, pentru libertate și independență națională.

Cu prilejul vizitei, președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez El-Assad au avut convorbiri oficiale, la care au participat: Vicepreședintele autorităților comuniste din România, Ștefan Voitec, vicepreședintele Consiliului de Stat, Manea Mănescu, prim-ministrul la guvernare, Emil Drăgănescu, viceprim-ministrul la guvernare, Ștefan Popescu, secretar al C.C. al P.C.R., președintele Consiliului Culturii și Educației Socialiste, Ștefan Andrei, secretar al C.C. al P.C.R., Gheorghe Oprea, viceprim-ministrul la guvernare, Viorel Măgălaș, ministru la afaceri externe, Constantin Băbăluș, ministru energiei electrice, Ioan Avram, ministru industriei construcțiilor de mașini grele, Nicolae M. Nicolae, ministru secretar de stat la Ministerul Comerțului Internațional și Relațiilor Economice Internaționale, Vasile Pungan, consilier al președintelui Republicii Socialiste România, Emilian Mancler, ambasadorul Republicii Socialiste România în Siria și în Partidul Baas Arab Socialist, Ștefan Khamdam, vicepreședintele al Consiliului de Miniștri, ministru la afaceri externe, Mouhammad Haydar, vicepreședintele al Consiliului de Miniștri pentru probleme economice, Muhsen Sayadi, insarcinat cu afaceri ad-interim al Siriei la București.

În cadrul convorbirilor, care s-au desfășurat într-o căldură atmosferă de prietenie, cordialitate și înțelegere reciprocă, cei doi conducători de partid au discutat în detaliu actualul și perspectivele de extindere și intensificare a raporturilor bilaterale și au făcut un larg schimb de păreri cu privire la problemele internaționale de interes reciproc.

Plenara Comitetului Județean Brașov al P.C.R., înțelegând de pace și înțelegere a popoarelor române și siriene, de raporturile prietenești dintre cele două țări și popoare, în interesul cauzei păcii și al colaborării internaționale, pentru a țări și a profundă în continuare a relațiilor existente între cele două state, președintele Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și președintele Republicii Arabe Siriene, Hafez El-Assad, au semnat o Declarație comună.

Președintele Republicii Arabe Siriene, Hafez El-Assad, a exprimat cea mai înaltă apreciere pentru remarcabilele succese obținute de Republica Socialistă România în domeniul economic, social-politic și cultural-științific al țării. Președintele Hafez El-Assad a elogiat politica externă principială și dinamică promovată de Republica Socialistă România, personal al căruia președinte Nicolae Ceaușescu este în interesul păcii, al înțelegerii și cooperării internaționale.

Președintele Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a exprimat cea mai înaltă apreciere pentru remarcabilele succese obținute de Republica Arabă Siriană, sub conducerea înțeleptă și dinamică a președintelui Hafez El-Assad, în toate domeniile și în special pe planul dezvoltării economice și culturale. Președintele Nicolae Ceaușescu a elogiat eforturile înconunate de succes făcute de Republica Arabă Siriană pentru întărirea suveranității naționale, integrității teritoriale și a capacității sale de apărare.

Cei doi președinți au constatat cu adincă satisfacție progresul continuu al relațiilor româno-siriene, legaturile de sinceră prietenie și strânsă colaborare realizată între Partidul Comunist Român și Partidul Baas Arab Socialist, exprimând convingerea lor că acestea servesc interesului reciproc al celor două țări și popoare, cauză păcii și cooperării internaționale. Ei au evidențiat existența în continuare a unor largi posibilități pentru extinderea și diversificarea colaborării româno-siriene în toate domeniile.

În sfera raporturilor economice, ambii președinți au fost deosebit de bucurosi să releve modul pozitiv în care se îndeplinește acordurile și înțelegerile semnate anterior. Îndeosebi cele convenite cu ocazia vizitei președintelui Nicolae Ceaușescu în Republica Arabă Siriană în luna februarie 1974, privind obiective în domeniile industriei, tehnicii și agriculturii. El și-a exprimat, de asemenea, satisfacția față de acordul de cooperare în domeniul turismului, semnat în Iulie 1974.

Cei doi președinți au reafirmat hotărârea ambelor guverne de a promova dezvoltarea cooperării economice și industriale între cele două țări, de a spori și diversifica schimburile comerciale între ele, de a amplifica relațiile în domeniul transporturilor și schimburilor turistice.

Aprecind drept utilă și fructuoasă experiența acumulată până acum, cei doi președinți au răsunat de acord să extindă raporturile economice, mai

și durabile în Orientul Apropiat necesită retragerea grăbnică și completă a forțelor israeliene din toate teritoriile arabe ocupate în timpul războiului din 1967, precum și restabilirea deplină a drepturilor naționale legitime ale poporului palestinian, în special dreptul său la autodeterminare și la independență.

În același timp, cei doi președinți și-au exprimat convingerea că o pace justă și durabilă în Orientul Apropiat trebuie să se bazeze pe stricta aplicare a rezoluțiilor pertinente ale Adunării Generale și Consiliului de Securitate ale O.N.U.

Cei doi președinți au reafirmat că Organizația pentru Eliberarea Palestinei este singurul reprezentant legitim al poporului palestinian.

Ei au apreciat că acordurile de dezanțare în Siria și Golan constituie primul pas în direcția unei păci juste și durabile în regiune, în conformitate cu rezoluția Consiliului de Securitate al O.N.U. nr. 338 din 22 octombrie 1973.

Cei doi președinți au examinat situația de după încheierea acordului de dezanțare pe frontul sirian. Ei au exprimat o mare îngrijorare față de repetatele atacuri militare efectuate în ultimele luni de către forțele armate israeliene împotriva civililor și lașazelor de refugiați palestinieni din sudul Libanului, precum și alte activități, inclusiv cele întreprinse în teritoriile ocupate, în special activitățile contrare și violente împotriva refugiaților palestinieni și persoanelor civile în timp de război din 12 august 1949, care sînt contrare spiritului de construire a păcii, prevalent imediat după încheierea acordului de dezanțare. Ei au solicitat ca astfel de acțiuni care sînt de natură să împiedice eforturile îndreptate spre instaurarea unei păci juste și trainice în Orientul Mijlociu.

Cei doi președinți au fost de acord asupra faptului că în prezent tratativele în cadrul Conferinței de la Geneva privind Orientul Mijlociu, de către toate părțile interesate, în cel mai scurt timp, în conformitate cu rezoluția Consiliului de Securitate al O.N.U. nr. 338/1973, în scopul stabilirii și aplicării altor rezoluții pertinente ale O.N.U. Ei au evocat posibilitatea ca alte țări iubitoare de pace și interesate să poată participa la conferința de la Geneva pentru a-și aduce contribuția la construirea păcii în Orientul Mijlociu.

Președintele Nicolae Ceaușescu a dat o înaltă apreciere eforturilor de pace de președintele Hafez El-Assad în vederea obținerii unei păci drepte și durabile în Orientul Mijlociu, pentru a aduce în continuare în fața lumii și a sublinia însemnătatea înfăptuirii programului de cooperare pe anii 1974-1975 între Partidul Comunist Român și Partidul Baas Arab Socialist, încheiat recent.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez El-Assad au precizat că în relațiile internaționale se evidențiază tot mai mult voința tuturor țărilor, indiferent de sistemul social-politic, de mărime și potențial, de a participa activ și constructiv la examinarea și soluționarea tuturor problemelor care privesc pacea și civilizația omenirii. Ei au scos în evidență rolul și contribuția țărilor mici și mijlocii la democratizarea relațiilor internaționale, instaurarea unui climat de pace, justiție și securitate în lume și la dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare între toate națiunile, la creșterea influenței forțelor socialismului, democratizării și păcii.

Cei doi președinți au precizat că în favoarea creării de asociații de prietenie româno-siriene și, respectiv, siriene-române în ambele țări, merită să întărească relațiile prietenești existente între cele două țări și popoare.

Cei doi președinți au procedat la un schimb de păreri cu privire la problemele internaționale actuale de interes comun.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez El-Assad au precizat că în relațiile internaționale se evidențiază tot mai mult voința tuturor țărilor, indiferent de sistemul social-politic, de mărime și potențial, de a participa activ și constructiv la examinarea și soluționarea tuturor problemelor care privesc pacea și civilizația omenirii. Ei au scos în evidență rolul și contribuția țărilor mici și mijlocii la democratizarea relațiilor internaționale, instaurarea unui climat de pace, justiție și securitate în lume și la dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare între toate națiunile, la creșterea influenței forțelor socialismului, democratizării și păcii.

Cei doi președinți au precizat că în favoarea creării de asociații de prietenie româno-siriene și, respectiv, siriene-române în ambele țări, merită să întărească relațiile prietenești existente între cele două țări și popoare.

Cei doi președinți au procedat la un schimb de păreri cu privire la problemele internaționale actuale de interes comun.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez El-Assad au precizat că în relațiile internaționale se evidențiază tot mai mult voința tuturor țărilor, indiferent de sistemul social-politic, de mărime și potențial, de a participa activ și constructiv la examinarea și soluționarea tuturor problemelor care privesc pacea și civilizația omenirii. Ei au scos în evidență rolul și contribuția țărilor mici și mijlocii la democratizarea relațiilor internaționale, instaurarea unui climat de pace, justiție și securitate în lume și la dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare între toate națiunile, la creșterea influenței forțelor socialismului, democratizării și păcii.

Cei doi președinți au precizat că în favoarea creării de asociații de prietenie româno-siriene și, respectiv, siriene-române în ambele țări, merită să întărească relațiile prietenești existente între cele două țări și popoare.

Cei doi președinți au procedat la un schimb de păreri cu privire la problemele internaționale actuale de interes comun.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez El-Assad au precizat că în relațiile internaționale se evidențiază tot mai mult voința tuturor țărilor, indiferent de sistemul social-politic, de mărime și potențial, de a participa activ și constructiv la examinarea și soluționarea tuturor problemelor care privesc pacea și civilizația omenirii. Ei au scos în evidență rolul și contribuția țărilor mici și mijlocii la democratizarea relațiilor internaționale, instaurarea unui climat de pace, justiție și securitate în lume și la dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare între toate națiunile, la creșterea influenței forțelor socialismului, democratizării și păcii.

Cei doi președinți au precizat că în favoarea creării de asociații de prietenie româno-siriene și, respectiv, siriene-române în ambele țări, merită să întărească relațiile prietenești existente între cele două țări și popoare.

Cei doi președinți au procedat la un schimb de păreri cu privire la problemele internaționale actuale de interes comun.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez El-Assad au precizat că în relațiile internaționale se evidențiază tot mai mult voința tuturor țărilor, indiferent de sistemul social-politic, de mărime și potențial, de a participa activ și constructiv la examinarea și soluționarea tuturor problemelor care privesc pacea și civilizația omenirii. Ei au scos în evidență rolul și contribuția țărilor mici și mijlocii la democratizarea relațiilor internaționale, instaurarea unui climat de pace, justiție și securitate în lume și la dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare între toate națiunile, la creșterea influenței forțelor socialismului, democratizării și păcii.

Cei doi președinți au precizat că în favoarea creării de asociații de prietenie româno-siriene și, respectiv, siriene-române în ambele țări, merită să întărească relațiile prietenești existente între cele două țări și popoare.

Cei doi președinți au procedat la un schimb de păreri cu privire la problemele internaționale actuale de interes comun.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez El-Assad au precizat că în relațiile internaționale se evidențiază tot mai mult voința tuturor țărilor, indiferent de sistemul social-politic, de mărime și potențial, de a participa activ și constructiv la examinarea și soluționarea tuturor problemelor care privesc pacea și civilizația omenirii. Ei au scos în evidență rolul și contribuția țărilor mici și mijlocii la democratizarea relațiilor internaționale, instaurarea unui climat de pace, justiție și securitate în lume și la dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare între toate națiunile, la creșterea influenței forțelor socialismului, democratizării și păcii.

Cei doi președinți au precizat că în favoarea creării de asociații de prietenie româno-siriene și, respectiv, siriene-române în ambele țări, merită să întărească relațiile prietenești existente între cele două țări și popoare.

Cei doi președinți au procedat la un schimb de păreri cu privire la problemele internaționale actuale de interes comun.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez El-Assad au precizat că în relațiile internaționale se evidențiază tot mai mult voința tuturor țărilor, indiferent de sistemul social-politic, de mărime și potențial, de a participa activ și constructiv la examinarea și soluționarea tuturor problemelor care privesc pacea și civilizația omenirii. Ei au scos în evidență rolul și contribuția țărilor mici și mijlocii la democratizarea relațiilor internaționale, instaurarea unui climat de pace, justiție și securitate în lume și la dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare între toate națiunile, la creșterea influenței forțelor socialismului, democratizării și păcii.

Cei doi președinți au precizat că în favoarea creării de asociații de prietenie româno-siriene și, respectiv, siriene-române în ambele țări, merită să întărească relațiile prietenești existente între cele două țări și popoare.

Cei doi președinți au procedat la un schimb de păreri cu privire la problemele internaționale actuale de interes comun.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez El-Assad au precizat că în relațiile internaționale se evidențiază tot mai mult voința tuturor țărilor, indiferent de sistemul social-politic, de mărime și potențial, de a participa activ și constructiv la examinarea și soluționarea tuturor problemelor care privesc pacea și civilizația omenirii. Ei au scos în evidență rolul și contribuția țărilor mici și mijlocii la democratizarea relațiilor internaționale, instaurarea unui climat de pace, justiție și securitate în lume și la dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare între toate națiunile, la creșterea influenței forțelor socialismului, democratizării și păcii.

Cei doi președinți au precizat că în favoarea creării de asociații de prietenie româno-siriene și, respectiv, siriene-române în ambele țări, merită să întărească relațiile prietenești existente între cele două țări și popoare.

Cei doi președinți au procedat la un schimb de păreri cu privire la problemele internaționale actuale de interes comun.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez El-Assad au precizat că în relațiile internaționale se evidențiază tot mai mult voința tuturor țărilor, indiferent de sistemul social-politic, de mărime și potențial, de a participa activ și constructiv la examinarea și soluționarea tuturor problemelor care privesc pacea și civilizația omenirii. Ei au scos în evidență rolul și contribuția țărilor mici și mijlocii la democratizarea relațiilor internaționale, instaurarea unui climat de pace, justiție și securitate în lume și la dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare între toate națiunile, la creșterea influenței forțelor socialismului, democratizării și păcii.

Cei doi președinți au precizat că în favoarea creării de asociații de prietenie româno-siriene și, respectiv, siriene-române în ambele țări, merită să întărească relațiile prietenești existente între cele două țări și popoare.

Cei doi președinți au procedat la un schimb de păreri cu privire la problemele internaționale actuale de interes comun.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez El-Assad au precizat că în relațiile internaționale se evidențiază tot mai mult voința tuturor țărilor, indiferent de sistemul social-politic, de mărime și potențial, de a participa activ și constructiv la examinarea și soluționarea tuturor problemelor care privesc pacea și civilizația omenirii. Ei au scos în evidență rolul și contribuția țărilor mici și mijlocii la democratizarea relațiilor internaționale, instaurarea unui climat de pace, justiție și securitate în lume și la dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare între toate națiunile, la creșterea influenței forțelor socialismului, democratizării și păcii.

Cei doi președinți au precizat că în favoarea creării de asociații de prietenie româno-siriene și, respectiv, siriene-române în ambele țări, merită să întărească relațiile prietenești existente între cele două țări și popoare.

Cei doi președinți au procedat la un schimb de păreri cu privire la problemele internaționale actuale de interes comun.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez El-Assad au precizat că în relațiile internaționale se evidențiază tot mai mult voința tuturor țărilor, indiferent de sistemul social-politic, de mărime și potențial, de a participa activ și constructiv la examinarea și soluționarea tuturor problemelor care privesc pacea și civilizația omenirii. Ei au scos în evidență rolul și contribuția țărilor mici și mijlocii la democratizarea relațiilor internaționale, instaurarea unui climat de pace, justiție și securitate în lume și la dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare între toate națiunile, la creșterea influenței forțelor socialismului, democratizării și păcii.

Cei doi președinți au precizat că în favoarea creării de asociații de prietenie româno-siriene și, respectiv, siriene-române în ambele țări, merită să întărească relațiile prietenești existente între cele două țări și popoare.

Cei doi președinți au procedat la un schimb de păreri cu privire la problemele internaționale actuale de interes comun.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez El-Assad au precizat că în relațiile internaționale se evidențiază tot mai mult voința tuturor țărilor, indiferent de sistemul social-politic, de mărime și potențial, de a participa activ și constructiv la examinarea și soluționarea tuturor problemelor care privesc pacea și civilizația omenirii. Ei au scos în evidență rolul și contribuția țărilor mici și mijlocii la democratizarea relațiilor internaționale, instaurarea unui climat de pace, justiție și securitate în lume și la dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare între toate națiunile, la creșterea influenței forțelor socialismului, democratizării și păcii.

Cei doi președinți au precizat că în favoarea creării de asociații de prietenie româno-siriene și, respectiv, siriene-române în ambele țări, merită să întărească relațiile prietenești existente între cele două țări și popoare.

Cei doi președinți au procedat la un schimb de păreri cu privire la problemele internaționale actuale de interes comun.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez El-Assad au precizat că în relațiile internaționale se evidențiază tot mai mult voința tuturor țărilor, indiferent de sistemul social-politic, de mărime și potențial, de a participa activ și constructiv la examinarea și soluționarea tuturor problemelor care privesc pacea și civilizația omenirii. Ei au scos în evidență rolul și contribuția țărilor mici și mijlocii la democratizarea relațiilor internaționale, instaurarea unui climat de pace, justiție și securitate în lume și la dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare între toate națiunile, la creșterea influenței forțelor socialismului, democratizării și păcii.

Cei doi președinți au precizat că în favoarea creării de asociații de prietenie româno-siriene și, respectiv, siriene-române în ambele țări, merită să întărească relațiile prietenești existente între cele două țări și popoare.

Cei doi președinți au procedat la un schimb de păreri cu privire la problemele internaționale actuale de interes comun.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez El-Assad au precizat că în relațiile internaționale se evidențiază tot mai mult voința tuturor țărilor, indiferent de sistemul social-politic, de mărime și potențial, de a participa activ și constructiv la examinarea și soluționarea tuturor problemelor care privesc pacea și civilizația omenirii. Ei au scos în evidență rolul și contribuția țărilor mici și mijlocii la democratizarea relațiilor internaționale, instaurarea unui climat de pace, justiție și securitate în lume și la dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare între toate națiunile, la creșterea influenței forțelor socialismului, democratizării și păcii.

Cei doi președinți au precizat că în favoarea creării de asociații de prietenie româno-siriene și, respectiv, siriene-române în ambele țări, merită să întărească relațiile prietenești existente între cele două țări și popoare.

Cei doi președinți au procedat la un schimb de păreri cu privire la problemele internaționale actuale de interes comun.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez El-Assad au precizat că în relațiile internaționale se evidențiază tot mai mult voința tuturor țărilor, indiferent de sistemul social-politic, de mărime și potențial, de a participa activ și constructiv la examinarea și soluționarea tuturor problemelor care privesc pacea și civilizația omenirii. Ei au scos în evidență rolul și contribuția țărilor mici și mijlocii la democratizarea relațiilor internaționale, instaurarea unui climat de pace, justiție și securitate în lume și la dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare între toate națiunile, la creșterea influenței forțelor socialismului, democratizării și păcii.

Cei doi președinți au precizat că în favoarea creării de asociații de prietenie româno-siriene și, respectiv, siriene-române în ambele țări, merită să întărească relațiile prietenești existente între cele două țări și popoare.

Cei doi președinți au procedat la un schimb de păreri cu privire la problemele internaționale actuale de interes comun.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez El-Assad au precizat că în relațiile internaționale se evidențiază tot mai mult voința tuturor țărilor, indiferent de sistemul social-politic, de mărime și potențial, de a participa activ și constructiv la examinarea și soluționarea tuturor problemelor care privesc pacea și civilizația omenirii. Ei au scos în evidență rolul și contribuția țărilor mici și mijlocii la democratizarea relațiilor internaționale, instaurarea unui climat de pace, justiție și securitate în lume și la dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare între toate națiunile, la creșterea influenței forțelor socialismului, democratizării și păcii.

Cei doi președinți au precizat că în favoarea creării de asociații de prietenie româno-siriene și, respectiv, siriene-române în ambele țări, merită să întărească relațiile prietenești existente între cele două țări și popoare.

Cei doi președinți au procedat la un schimb de păreri cu privire la problemele internaționale actuale de interes comun.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez El-Assad au precizat că în relațiile internaționale se evidențiază tot mai mult voința tuturor țărilor, indiferent de sistemul social-politic, de mărime și potențial, de a participa activ și constructiv la examinarea și soluționarea tuturor problemelor care privesc pacea și civilizația omenirii. Ei au scos în evidență rolul și contribuția țărilor mici și mijlocii la democratizarea relațiilor internaționale, instaurarea unui climat de pace, justiție și securitate în lume și la dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare între toate națiunile, la creșterea influenței forțelor socialismului, democratizării și păcii.

Cei doi președinți au precizat că în favoarea creării de asociații de prietenie româno-siriene și, respectiv, siriene-române în ambele țări, merită să întărească relațiile prietenești existente între cele două țări și popoare.

Cei doi președinți au procedat la un schimb de păreri cu privire la problemele internaționale actuale de interes comun.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez El-Assad au precizat că în relațiile internaționale se evidențiază tot mai mult voința tuturor țărilor, indiferent de sistemul social-politic, de mărime și potențial, de a participa activ și constructiv la examinarea și soluționarea tuturor problemelor care privesc pacea și civilizația omenirii. Ei au scos în evidență rolul și contribuția țărilor mici și mijlocii la democratizarea relațiilor internaționale, instaurarea unui climat de pace, justiție și securitate în lume și la dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare între toate națiunile, la creșterea influenței forțelor socialismului, democratizării și păcii.

Cei doi președinți au precizat că în favoarea creării de asociații de prietenie româno-siriene și, respectiv, siriene-române în ambele țări, merită să întărească relațiile prietenești existente între cele două țări și popoare.

Cei doi președinți au procedat la un schimb de păreri cu privire la problemele internaționale actuale de interes comun.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez El-Assad au precizat că în relațiile internaționale se evidențiază tot mai mult voința tuturor țărilor, indiferent de sistemul social-politic, de mărime și potențial, de a participa activ și constructiv la examinarea și soluționarea tuturor problemelor care privesc pacea și civilizația omenirii. Ei au scos în evidență rolul și contribuția țărilor mici și mijlocii la democratizarea relațiilor internaționale, instaurarea unui climat de pace, justiție și securitate în lume și la dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare între toate națiunile, la creșterea influenței forțelor socialismului, democratizării și păcii.

Cei doi președinți au precizat că în favoarea creării de asociații de prietenie româno-siriene și, respectiv, siriene-române în ambele țări, merită să întărească relațiile prietenești existente între cele două țări și popoare.

Cei doi președinți au procedat la un schimb de păreri cu privire la problemele internaționale actuale de interes comun.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez El-Assad au precizat că în relațiile internaționale se evidențiază tot mai mult voința tuturor țărilor, indiferent de sistemul social-politic, de mărime și potențial, de a participa activ și constructiv la examinarea și soluționarea tuturor problemelor care privesc pacea și civilizația omenirii. Ei au scos în evidență rolul și contribuția țărilor mici și mijlocii la democratizarea relațiilor internaționale, instaurarea unui climat de pace, justiție și securitate în lume și la dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare între toate națiunile, la creșterea influenței forțelor socialismului, democratizării și păcii.

Cei doi președinți au precizat că în favoarea creării de asociații de prietenie româno-siriene și, respectiv, siriene-române în ambele țări, merită să întărească relațiile prietenești existente între cele două țări și popoare.

Cei doi președinți au procedat la un schimb de păreri cu privire la problemele internaționale actuale de interes comun.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez El-Assad au precizat că în relațiile internaționale se evidențiază tot mai mult voința tuturor țărilor, indiferent de sistemul social-politic, de mărime și potențial, de a participa activ și constructiv la examinarea și soluționarea tuturor problemelor care privesc pacea și civilizația omenirii. Ei au scos în evidență rolul și contribuția țărilor mici și mijlocii la democratizarea relațiilor internaționale, instaurarea unui climat de pace, justiție și securitate în lume și la dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare între toate națiunile, la creșterea influenței forțelor socialismului, democratizării și păcii.

Cei doi președinți au precizat că în favoarea creării de asociații de prietenie româno-siriene și, respectiv, siriene-române în ambele țări, merită să întărească relațiile prietenești existente între cele două țări și popoare.

Cei doi președinți au procedat la un schimb de păreri cu privire la problemele internaționale actuale de interes comun.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez El-Assad au precizat că în relațiile internaționale se evidențiază tot mai mult voința tuturor țărilor, indiferent de sistemul social-politic, de mărime și potențial, de a participa activ și constructiv la examinarea și soluționarea tuturor problemelor care privesc pacea și civilizația omenirii. Ei au scos în evidență rolul și contribuția țărilor mici și mijlocii la democratizarea relațiilor internaționale, instaurarea unui climat de pace, justiție și securitate în lume și la dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare între toate națiunile, la creșterea influenței forțelor socialismului, democratizării și păcii.

Cei doi președinți au precizat că în favoarea creării de asociații de prietenie româno-siriene și, respectiv, siriene-române în ambele țări, merită să întărească relațiile prietenești existente între cele două țări și popoare.

Cei doi președinți au procedat la un schimb de păreri cu privire la problemele internaționale actuale de interes comun.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez El-Assad au precizat că în relațiile internaționale se evidențiază tot mai mult voința tuturor țărilor, indiferent de sistemul social-politic, de mărime și potențial, de a participa activ și constructiv la examinarea și soluționarea tuturor problemelor care privesc pacea și civilizația omenirii. Ei au scos în evidență rolul și contribuția țărilor mici și mijlocii la democratizarea relațiilor internaționale, instaurarea unui climat de pace, justiție și securitate în lume și la dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare între toate națiunile, la creșterea influenței forțelor socialismului, democratizării și păcii.

Cei doi președinți au precizat că în favoarea creării de asociații de prietenie româno-siriene și, respectiv, siriene-române în ambele țări, merită să întărească relațiile prietenești existente între cele două țări și popoare.

Cei doi președinți au procedat la un schimb de păreri cu privire la problemele internaționale actuale de interes comun.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez El-Assad au precizat că în relațiile internaționale se evidențiază tot mai mult voința tuturor țărilor, indiferent de sistemul social-politic, de mărime și potențial, de a participa activ și constructiv la examinarea și soluționarea tuturor problemelor care privesc pacea și civilizația omenirii. Ei au scos în evidență rolul și contribuția țărilor mici și mijlocii la democratizarea relațiilor internaționale, instaurarea unui climat de pace, justiție și securitate în lume și la dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare între toate națiunile, la creșterea influenței forțelor socialismului, democratizării și păcii.

Cei doi președinți au precizat că în favoarea creării de asociații de prietenie româno-siriene și, respectiv, siriene-române în ambele țări, merită să întărească relațiile prietenești existente între cele două țări și popoare.

Cei doi președinți au procedat la un schimb de păreri cu privire la problemele internaționale actuale de interes comun.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez El-Assad au precizat că în relațiile internaționale se evidențiază tot mai mult voința tuturor țărilor, indiferent de sistemul social-politic, de mărime și potențial, de a participa activ și constructiv la examinarea și soluționarea tuturor problemelor care privesc pacea și civilizația omenirii. Ei au scos în evidență rolul și contribuția țărilor mici și mijlocii la democratizarea relațiilor internaționale, instaurarea unui climat de pace, justiție și securitate în lume și la dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare între toate națiunile, la creșterea influenței forțelor socialismului, democratizării și păcii.

Cei doi președinți au precizat că în favoarea creării de asociații de prietenie româno-siriene și, respectiv, siriene-române în ambele țări, merită să întărească relațiile prietenești existente între cele două țări și popoare.

Cei doi președinți au procedat la un schimb de păreri cu privire la problemele internaționale actuale de interes comun.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez El-Assad au precizat că în relațiile internaționale se evidențiază tot mai mult voința tuturor țărilor, indiferent de sistemul social-politic, de mărime și potențial, de a participa activ și constructiv la examinarea și soluționarea tuturor problemelor care privesc pacea și civilizația omenirii. Ei au scos în evidență rolul și contribuția țărilor mici și mijlocii la democratizarea relațiilor internaționale, instaurarea unui climat de pace, justiție și securitate în lume și la dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare între toate națiunile, la creșterea influenței forțelor socialismului, democratizării și păcii.

Cei doi președinți au precizat că în favoarea creării de asociații de prietenie româno-siriene și, respectiv, siriene-române în ambele țări, merită să întărească relațiile prietenești existente între cele două țări și popoare.

Cei doi președinți au procedat la un schimb de păreri cu privire la problemele internaționale actuale de interes comun.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez El-Assad au precizat că în relațiile internaționale se evidențiază tot mai mult voința tuturor țărilor, indiferent de sistemul social-politic, de mărime și potențial, de a participa activ și constructiv la examinarea și soluționarea tuturor problemelor care privesc pacea și civilizația omenirii. Ei au scos în evidență rolul și contribuția țărilor mici și mijlocii la democratizarea relațiilor internaționale, instaurarea unui climat de pace, justiție și securitate în lume și la dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare între toate națiunile, la creșterea influenței forțelor socialismului, democratizării și păcii.

Cei doi președinți au precizat că în favoarea creării de asociații de prietenie româno-siriene și, respectiv, siriene-române în ambele țări, merită să întărească relațiile prietenești existente între cele două țări și popoare.

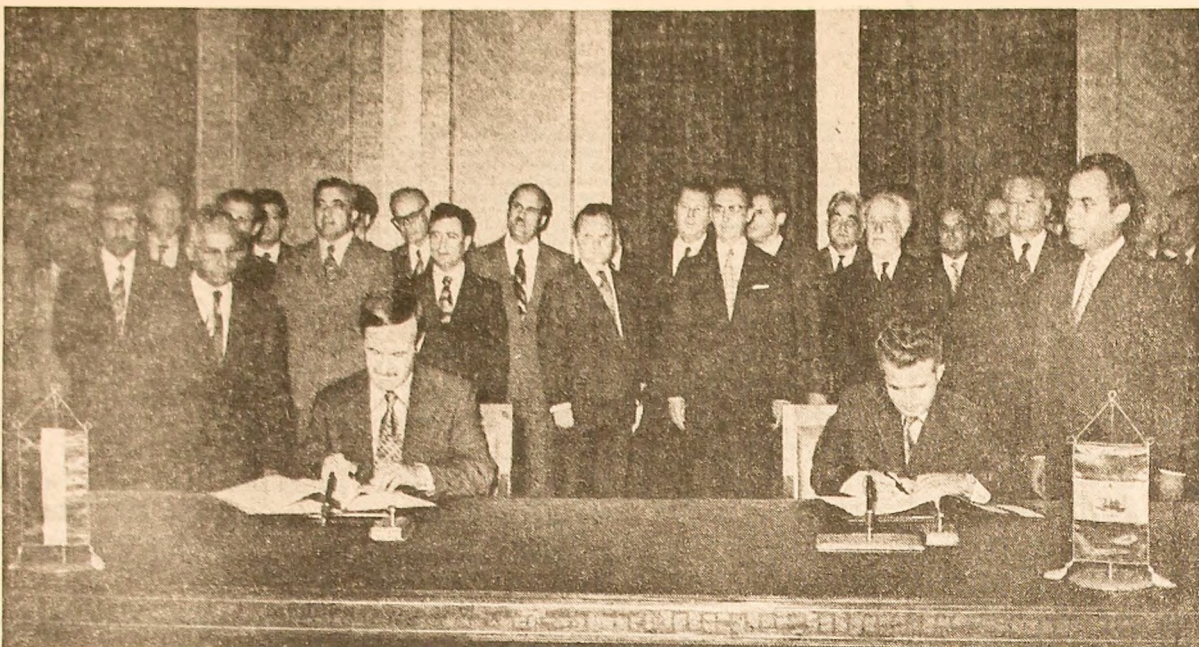
Cei doi președinți au procedat la un schimb de păreri cu privire la problemele internaționale actuale de interes comun.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Hafez El-Assad au precizat că în relațiile internaționale se evidențiază tot mai mult voința tuturor țărilor, indiferent de sistemul social-politic, de mărime și potențial, de a participa activ și constructiv la examinarea și soluționarea tuturor problemelor care privesc pacea și civilizația omenirii. Ei au scos în evidență rolul și contribuția țărilor mici și mijlocii la democratizarea relațiilor internaționale, instaurarea unui climat de pace, justiție și securitate în lume și la dezvoltarea rela



# PREȘEDINTELE REPUBLICII ARABE SIRIENE ȘI-A ÎNCHEIAT VIZITA ÎN ȚARA NOASTRĂ

## Ceremonia semnării documentelor oficiale



(Urmare din pag. 1)

La semnarea au asistat Ștefan Voitec, vicepreședintele al Consiliului de Stat, Manea Mănescu, prim-ministru al guvernului, membri și membri supleanți ai Comitetului Executiv, secretari ai C.C. al P.C.R., ministrul Afacerilor Externe și alți membri ai guvernului.

Au fost de față Abdoul Halim Khaddam, vicepreședintele al Consiliului de Miniștri, ministrul Afacerilor Externe al Siriei, Mouhammad Haydar, vicepreședintele al Consiliului de Miniștri pentru probleme economice, și alte persoane oficiale care l-au însoțit pe președintele sirian în vizita sa în țara noastră.

(Agerpres)

### Cuvîntul președintelui Nicolae Ceaușescu

Stimate domnule președinte, Stimati prieteni și tovarăși. As dori încă o dată să exprim satisfacția mea, a conducerii de partid și de stat, pentru deslășurarea și succesul vizitei dumneavoastră prietenești în România și pentru cursul ascendent al relațiilor dintre popoarele noastre.

În aceste zile am avut un larg schimb de păreri asupra decalajului relațiilor bilaterale și asupra unor probleme internaționale. S-a ajuns la semnarea unor acorduri și înțelegeri de mare importanță în domeniul colaborării economice, tehnice și științifice. Toate acestea asigură relațiile de cooperare dintre România și Siria pe o bază crainică. Doresc să vă asigur că vom face totul pentru ca toate aceste acorduri și înțelegeri să fie realizate în cele mai bune condiții.

Prin declararea și comunicatul pe care le-am semnat împreună, cu câteva minute mai înainte, dăm expresia voinței partidelor și popoarelor noastre de a consolida strins, atât pentru dezvoltarea economică și independența țărilor noastre, cât și pentru afirmarea în relațiile internaționale, pe o bază egală, de respect și independență și suveranității, de înțelegere în treburile interne, de acțiune regională.

Fără îndoială că soluționarea problemelor complexe ale vieții internaționale, inclusiv cele din Orient Mijlociu, sau cele privind securitatea europeană, cer colaborarea tot mai strinsă între popoarele noastre, între toate popoarele care se pronunță pentru o politică nouă internațională.

As dori să-mi exprim satisfacția pentru semnarea acestor documente care sint o expresie a înțelegerii pe care le-am realizat împreună în aceste zile. Vizita dumneavoastră a constituit — ca să spun așa — o prelungire a vizitei pe care delegația română a efectuat-o în luna august în Siria.

Doresc să exprim încă o dată hotărârea fermă a poporului român, a partidului și a guvernului de a acționa neabătut pentru dezvoltarea relațiilor multilaterale dintre popoarele și partidele noastre.

Peste puțin timp veți pleca spre patria dumneavoastră. Vă rog să duceți cu dumneavoastră cele mai sincere sentimente de prietenie ale poporului român, dorința sa de a dezvolta colaborarea cu poporul sirian, urarea de a se ajunge cât mai curând la realizarea unei noi dreptăți și justiții și urarea de multă prosperitate și fericire pentru poporul prieten sirian.

La dumneavoastră vă dorim multă sănătate și succes în întreaga activitate închinată cauzei progresului și fericirii poporului dumneavoastră! (Aplauze).

### Cuvîntul președintelui Hafez El-Assad

Stimate dragă prietene Ceaușescu, Dragi, stimati tovarăși români. Încheiem astăzi vizita în țara dumneavoastră și doresc să reafirm că noi ne simțim deosebit de satisfăcuți pentru rezultatele acestei vizite.

Semnarea de către noi, astăzi, a unor documente este încă un exemplu al dorinței de adâncire a colaborării, a înțelegerii comune dintre noi, dintre țările și popoarele noastre. Ceea ce am semnat astăzi confirmă, încă o dată, credința noastră comună în dreptul popoarelor de a-și construi de sine stătător, în mod independent, viitorul pe care îl doresc, de a se apăra pe ele însele împotriva tuturor acelor elemente care vor să frâneze progresul lor. Prin ceea ce am semnat se confirmă încă o dată credința noastră în necesitatea extinderii colaborării internaționale, necesitatea de a crea o bază puternică acestei colaborări, în așa fel încât să se referă la rezolvarea problemelor generale care privesc viitorul nostru și la soluționarea acelor probleme care în momentul de față privesc soarta omenirii.

În timpul vizitei în frumoasa dumneavoastră țară am avut posibilitatea să cunoaștem, aflându-ne în mijlocul acestui popor, aprecierile sale deosebite pentru poporul nostru arab. Am simțit prelungindu-se sentimentele sale călduroase. Am văzut poporul dumneavoastră — bărbați și femei — împingându-se cu căldură și dragoste, în săte sau orașe, pe ocaze sau în uzine.

Doresc să reafirm că pentru toate acestea rămânem cu profunde sentimente, cu convingerea că colabora-

rea și prietenia noastră se vor dezvolta în viitor. Ceea ce am desăvârșit din aceste sentimente de cordialitate, din modul călduros cum am fost întâmpinați, va rămâne permanent în inimile noastre și nu vom putea niciodată să uităm.

La rîndul său, poporul nostru din Republica Arabă Siriană a manifestat aceleași sentimente de apreciere și cordialitate pentru președintele Ceaușescu, pentru poporul român prieten.

Țin să exprim aprecierea pentru întreprinderea de deosebită cordialitate pe care le-am avut cu președintele Ceaușescu, întreprinderea care au fost permanent marea de sentimentul frăției, și în cadrul căreia s-a realizat înțelegerea asupra tuturor problemelor ce au făcut subiectul discuțiilor. Imposibile sînt numărarea; tot ce ne-a impresionat în cursul vizitei ne-a impresionat profund.

Încă o dată țin să relev că toate acestea vor influența foarte mult, foarte profund, dezvoltarea relațiilor noastre viitoare.

Mulumesc președintelui Ceaușescu, doamnei Elena Ceaușescu pentru tot ceea ce am văzut, pentru ceea ce am simțit în cursul vizitei noastre. Mulțumesc tuturor conducătorilor români și adresez în numele meu, al soției mele, înainte de toate în numele poporului arab din Siria, cele mai sincere urări și aprecieri poporului român prieten, fiecărui cetățean al României prietene.

Vă reafirm că dorim o colaborare largă, înțelegere și că aceasta se va realiza între noi și în viitor. Mulțumesc foarte mult prietenului meu Ceaușescu. (Aplauze).

### Excelențel Sale Domnul NICOLAE CEAUȘESCU

Secretar general al Partidului Comunist Român, Președintele Republicii Socialiste România

BUCUREȘTI. Părăsind teritoriul țării dumneavoastră frumoase, după vizita noastră, în timpul căreia am reînnoit contactele personale directe dintre noi, simțim deosebit de fericiți de a ne fi bucurat de ospitalitatea poporului dumneavoastră prieten. Sint fericit să exprim în numele meu, al soției mele și al delegației arabe siriene cele mai calde mulțumiri, dumneavoastră personal și doamnei Elena Ceaușescu, tuturor colaboratorilor dumneavoastră, pentru toată căldura, generozitatea și ospitalitatea cu care am fost înconjurat în timpul sederii noastre în țara dumneavoastră.

Într-un număr mare de momente populare de la orașe și sate, cu oameni muncii din uzine și alte unități economice importante, căldura primirii, toate acestea au reafirmat profundizarea prieteniei dintre popoarele noastre.

În plus, tot ce am văzut în timpul vizitei noastre ne-a confirmat tot ce știam dinainte despre progresul mare pe care l-a înregistrat orînduirea socialistă în domeniile industriei, agriculturii și alte sectoare. Noi ne bucurăm de toate aceste succese.

Vă doresc, dumneavoastră și doamnei Elena Ceaușescu, multă sănătate, fericire și bunăstare, iar nobilului popor român urări de progres continuu și prosperitate.

**HAFEZ EL-ASSAD**  
Secretar general al Partidului Baas Arab Socialist, Președintele Republicii Arabe Siriene

### SEMNAREA UNOR ACORDURI ROMÂNÓ-SIRIENE

Simbatic dimineața a avut loc la București semnarea unor acorduri, protocoale și contracte economice româno-siriene.

Acordul între guvernul României și guvernul Siriei privind transportul rutier și internațional de călători și mărfuri a fost semnat de Ion Păjan, viceprim-ministru, ministrul comerțului exterior și cooperării economice internaționale, și Mouhammad Al-Imadi, ministrul economiei și comerțului exterior; ministrul minier, petrolului și geologiei, Hujor Almadani, și ministrul Mouhammad Al-Imadi au semnat acordul privind exploatarea și utilizarea gazelor din zăcămintele petrolifere; ministrul agriculturii, industriei alimentare și apelor, Angelo Miculescu, ministrul Barajului de pe Eufurat, Soubi Kahale, și adjunctul ministrului agriculturii și

rian Michel Abdallah au semnat un „Acord-membru” privind cooperarea în domeniul agriculturii; ministrul industriei construcțiilor de mașini grele, Ioan Avram, și ministrul industriei, Chteoui Seifo, au semnat Protocolul privind proiectele industriale care urmează a fi realizate de către partea română în Siria.

Contractul privind lucrări de forare și exploatare în domeniul petrolifer a fost semnat de ministrul Bulor Almadani și Mouhammad Al-Imadi, iar Ion Păjan, viceprim-ministru al guvernului, și vicepremierul sirian pentru probleme economice, Mouhammad Haydar, au semnat contractul privind construirea de către partea română a Rafinării Banyas din Siria, cu o capacitate de 6 milioane tone anual.

(Agerpres)

## DECLARAȚIE SOLEMNĂ COMUNĂ

(Urmare din pag. 1)

### I. DECLARAȚIA VOINȚII ȘI HOTĂRIRII LOR COMUNĂ

1. De a lărgi și adînci relațiile lor de prietenie și colaborare în domeniile politice, economice, științifice, tehnologice, culturale, artistice, turistice și umane;
2. De a promova, pe baza avantajului reciproc, cooperarea economică pe multiple planuri, a extinde schimburile comerciale, perfecționarea mijloacelor de realizare a acestui țel și a lărgi cooperarea industrială în vederea valorificării cu maximum de eficiență a resurselor lor naturale;
3. De a facilita creșterea schimburilor și lărgirea cooperării în domeniile învățămîntului, științei, culturii, artei și sportului, promovînd astfel prietenia și buna înțelegere între popoarele celor două țări.

### II. DECLARAȚIA VOINȚII LOR COMUNĂ DE A BAZA RELAȚIILE LOR RECIPROCE, PRECUM ȘI RELAȚIILE LOR CU CELELALTE STATE PE URMAȚOARELE PRINCIPII:

1. Necesitatea de a da fiecărui popor posibilitatea de a exercita drepturile naționale egale și dreptul la autodeterminare;
2. Dreptul inalienabil al popoarelor de a-și alege liber sistemul lor politic, economic și social, conform voinței și intereselor lor proprii, fără nici un amestec din afară;
3. Dreptul tuturor națiunilor la existență, independență, libertate, suveranitate națională și pace și dreptul lor de a încheia relații de prietenie și bună înțelegere cu celelalte state;
4. Dreptul suveran al fiecărui stat de a hotărî el însuși asupra folosirii propriilor sale resurse naturale în conformitate cu interesele sale naționale, fără nici o constrîngere sau presiune din afară;
5. Dreptul egalitate în drepturi a tuturor statelor, indiferent de mărime, potențial, nivel de dezvoltare sau sistem politic, economic și social și respectarea drepturilor inerente suveranității depline;
6. Dreptul inalienabil și îndivizibil al fiecărui stat de a participa, în condiții de egalitate, la examinarea și soluționarea problemelor internaționale de interes comun;
7. Asigurarea avantajului reciproc în cooperarea dintre state în toate domeniile vieții internaționale;
8. Dreptul și îndatorirea statelor, indiferent de sistemul lor social și politic, de a coopera în diferitele domenii ale relațiilor internaționale, în scopul menținerii păcii și securității în lume și al promovării progresului economic și social al tuturor națiunilor. Dreptul incontestabil al tuturor statelor de a participa la cooperarea internă și internațională, de a avea nesingherit la cucerirea științei și tehnologiei moderne;
9. Neamestecul în treburile interne sau externe ale altui stat în nici o formă și sub nici un pretext;
10. Respectarea inadmisibilității dobindirii de teritorii prin forță în nici o împrejurare, inviolabilității frontierelor și integrității teritoriale a statelor și, în consecință, recunoașterea faptului că orice încercare din partea unui stat de a înclina sancțiunile unilaterale naționale sau a știrbi integritatea teritorială a altui stat prejudiciază într-un mare grad pacea și securitatea internațională;

11. Obligația statelor de a se abține în relațiile lor internaționale de la amenințarea cu forța sau folosirea forței împotriva altui stat. Soluționarea tuturor diferendelor între state se va realiza prin mijloace pașnice. Această îndatorire nu va implica în nici o împrejurare și sub nici o formă asupra dreptului inalienabil al fiecărui stat la autoapărare individuală sau colectivă, precum și asupra dreptului de a-și elibera teritoriile ocupate.

12. Îndatorirea fiecărui stat de a-și îndeplini complet și cu bună credință angajamentele internaționale și a trăi în pace cu celelalte state conform principiilor și felurilor Cartei Națiunilor Unite.

În interpretarea și aplicarea lor, aceste principii fundamentale ale dreptului internațional sint legate între ele și fiecare principiu trebuie interpretat în contextul general al celorlalte principii.

Ele trebuie să fie riguroz respectate de către toate statele în relațiile lor reciproce.

### III. DECLARAȚIA HOTĂRIRII LOR COMUNĂ

1. De a dezvolta relații de prietenie și colaborare cu toate statele pe baza principiilor sus-menționate, a acționa pentru adoptarea de măsuri efective menite să promoveze pacea, destinderea și cooperarea în întreaga lume, astfel ca politica internațională să capete un nou curs;
  2. De a colabora între ele și cu celelalte state pentru întărirea rolului Națiunilor Unite în apărarea independenței și suveranității tuturor națiunilor și a dreptului inalienabil al fiecărui popor de a-și hotărî în mod liber soarta, în consolidarea păcii și securității internaționale și stimularea colaborării internaționale conform principiului dreptului internațional, pentru respectarea și aplicarea rezoluțiilor O.N.U.;
  3. De a participa activ la examinarea și rezolvarea tuturor problemelor internaționale în interesul păcii și securității internaționale și al cooperării între națiuni;
  4. De a acționa împreună pentru lichidarea finală a colonialismului și neocolonialismului, a ocupației și dominației străine, precum și a discriminării rasiale și a politicii de apartheid, a tinde spre sporierea spiritului politic, diplomatic, material și moral pentru mișcările de eliberare națională;
  5. De a acționa în comun, ori de câte ori apare indicație, pentru promovarea progresului economic și social al tuturor țărilor, în special al celor în curs de dezvoltare, în scopul eliminării decalajului dintre ele și țările dezvoltate.
  6. În vederea examinării problemelor privind aducerea la îndeplinire a prezentei declarații, Republica Socialistă România și Republica Arabă Siriană vor avea largi consultări la toate nivelurile prin folosirea căilor diplomatice obișnuite și prin schimb de vizite și întâlniri periodice între reprezentanți lor.
- Intocmită la București, la 7 septembrie 1974, în două exemplare originale, în limbile română și arabă, ambele texte avînd valoare egală.

## Plecarea din Capitală

(Urmare din pag. 1)

plină față de rezultatele deosebite de fructuoase ale acestui al doilea dialog la nivel înalt româno-sirian. Sentimentele cu care poporul român a salutat această vizită exprimă, în același timp, aducețuna sa profundă la politica externă a parului și a statului nostru, îndreptată spre înfrățirea spiritală de pace. Înțelegere și colaborare între națiuni.

În ziua plecării înaltului oaspete, aeroportul Otopeni era împodobit strălucitor cu portretele celor doi șefi de stat, cu drapelul românesc și sirian, cu urări în limbile română și arabă. Să se dezvolte continuu relațiile de prietenie, colaborare și solidaritate dintre Republica Socialistă România și Republica Arabă Siriană în interesul ambelor popoare, al cauzei păcii și înțelegerii internaționale. „Trăiască pacea, prietenia frățească și colaborarea între popoare” — scria ne marile pancarte din fața salonului oficial al aeroportului.

De la reședința oficială, președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au condus pe președintele Hafez El-Assad și doamna Anisette El-Assad pînă la aeroport, unde au fost întâmpinați de oaviile entuziaste ale numeroșilor bucureșteni prezenți, care au scandat îndelung numele celor doi președinți, aplaudînd pentru prietenia româno-siriană.

Solemnitatea plecării a început prin prezentarea onorului de către garda militară. S-au intonat imnurile de stat ale Siriei și României. În timp ce răsunau 21 de salve de tun, Președintele Nicolae Ceaușescu și Hafez El-Assad au trecut apoi în revistă garda de onoare.

În continuare, înaltii oaspeți și-au luat rămas bun de la șefii misiunilor diplomatice acreditate la București, de la personalitățile oficiale române prezente — membri ai Comitetului Executiv și membri supleanți ai Comitetului Executiv, secretari ai C.C. al P.C.R., ministrul Afacerilor Externe, alți membri ai guvernului, conducătorii de instituții centrale și organizări obștești, generali și ofițeri superiori.

Un grup de pionieri au oferit buchețe de flori, președintele Nicolae Ceaușescu și Hafez El-Assad, tovarășii Elena Ceaușescu și doamna Anisette El-Assad.

președintele sirian — și vă așteptăm la noi acasă. Plecăm cu sentimente de dragoste și prietenie. Fără îndoială că vom avea prilejul să ne întâlnim și în viitor. Vă asigurăm că vom face totul pentru binele popoarelor noastre.”

Răspunzînd, tovarășul Nicolae Ceaușescu a spus: „Vă asigurăm că și noi vom face la fel”.

Cu aceeași cordialitate și-au luat rămas bun tovarășii Elena Ceaușescu și doamna Anisette El-Assad.

Nava prezidențială a decolat la ora 13.30, escortată de avioane ale forțelor noastre armate.



**MAREA ÎNTRECERE SOCIALISTĂ ÎN CINSTEA CONGRESULUI PARTIDULUI**

Pe întreg cuprînsul țării — în unitățile industriale, pe santierelor de investiții și pe ocaze — întrecerea socialistă pentru îndeplinirea cincinalului înainte de termen devine tot mai bogată în realizări, se desfășoară sub semnul unui puternic și însuflețitor avînt. Apropierea evenimentului de semnificație istorică pentru întregul popor — Congresul al XI-lea al partidului — este marcată prin noi și noi fapte de muncă, prin rezultate importante în îndeplinirea și depășirea planului pe acest an. În ultimele zile, alte zeci de colective de muncă au raportat cu mîndrie îndeplinirea întregii și angajamentelor pe acest an, și-au suplimentat substanțial aceste angajamente, acționînd energic pentru depășirea prevederilor de plan la producția fizică, creșterea productivității muncii, modernizarea și ridicarea calității produselor. Prezentăm în grupajul de astăzi noi și remarcabile rezultate dobindite de diferite colective în marea întrecere socialistă.

## Au realizat planul pe 4 ani ai cincinalului

lectiv al întreprinderii de tractoare din Brașov și-a îndeplinit planul pe 4 ani ai cincinalului la export, lată că același prestigios colectiv raportează un nou succes: realizarea sarcinii de plan la producția globală pe 4 ani ai cincinalului. Acest fapt creează condiții pentru înfăptuirea prevederilor cincinalului în 4 ani și jumătate, ceea ce va însemna fabricarea în plus a peste 20.000 tractoare. Caracteristic pentru activitatea întreprinderii din Brașov în actualul cincinal sint ritmurile superioare realizate. Dintr-o producție de 1958-1970 întreprinderea a produs lunar un număr mediu de 1.857 tractoare, în actualul cincinal, de pe benzile de montaj, au coborît în medie 3.028 tractoare într-o lună. De subliniat că, în cei 3 ani și 8 luni care s-au scurs din actualul cincinal, constructorii de tractoare au raportat succese de seamă și pe linia diversificării și modernizării fabricației. În acest interval au fost înșușite în fabricație noi tipuri, printre care noua familie de tractoare de 80 CP, tractorul de 150 CP și, mai recent, au fost omologate prototipurile tractoarelor de 100 CP.

**BAIA MARE** (Correspondentul „Științei”, Gh. Susa). — Un nou succes de prestigiu, raportat în amplitudine patriotică ce se desfășoară sub semnul hotărîrii colectivelor de întreprinderi de a îndeplini mai devreme sarcinile actualului cincinal, a fost înregistrat simbatic, 7 septembrie, în industria județului Maramureș — este vorba de realizarea planului pe patru ani ai cincinalului. Minerii, metalurgiștii, chimisții, constructorii de mașini și de mobilă, toți oamenii muncii din județ dedică acest remarcabil succes aeronautului congres al partidului. Un calcul preliminar arată că, pînă la sfîrșitul anului, unitățile industriale ale județului vor realiza suplimentar o producție în valoare de 2,3 miliarde lei, exprimată cu deosebire în produse necesare economiei, printre care 5.140 tone plumb, 2.711 tone cupru de convertizor, 3.590 tone acid sulfuric, 13.600 mc prefabricate din beton, 75.000 mc cherestea, mobilă în valoare de 110 milioane lei, precum și 1 milion de tricotate. Față de anul trecut, în 1974 producția industrială o județului înregistrează o creștere de 17 la sută.

Un număr de 16 mari întreprinderi din județul Timiș au acumulat acum îndeplinirea planului pe 4 ani ai cincinalului. Pînă la finele lui 1974, aceste unități vor putea livra suplimentar mașini de ridicat și transportat, motoare electrice, materiale de construcții, mase plastice, țesături, laminat și alte produse în valoare de peste 650 milioane lei.

Unitățile economice din municipiul Satu-Mare, care realizează peste 70 la sută din producția industrială a județului, și-au îndeplinit de pe acum sarcinile de plan pe patru ani ai cincinalului. Producția suplimentară realizată în perioada care a trecut de la m-

ceptul cincinalului se cifrează la peste 1,2 miliarde lei.

(Agerpres)

**DROBETA TR. SEVERIN** (Correspondentul „Științei”, Virgil Tătaru). — Mecanizatorii din județul Mehedinți împingă cel de-al XI-lea Congres al partidului cu remarcabile realizări în activitatea de producție. Bilanțul încheiat pe perioada care a trecut din acest an a consemnat, zilele acestea, un succes de prestigiu: la nivelul trustului județean pentru mecanizarea agriculturii sarcinile de plan pe cei 4 ani ai cincinalului au fost realizate integral. În perioada care a mai rămas pînă la finele anului se va realiza, peste prevederi, un volum de lucrări de peste 25 milioane lei. Mecanizatorii sint hotărîți să efectueze în timpul optim și în condiții agrotehnice superioare toate lucrările din actuala campanie agricolă de toamnă, astfel încît să asigure o bază cât mai

**SLATINA** (Correspondentul „Științei”, Emilian Rouă). — În cadrul marilor întreceri care se desfășoară în întreprinderea Construcțiilor al XI-lea al partidului, numeroase colective industriale din județul Olt anunță noi și importante succese în muncă. Notăm, de această dată, realizarea întreprinderii de vagoane din Caracal, care a îndeplinit planul pe 4 ani ai cincinalului. Este a 6-a unitate din județ care raportează un asemenea rezultat. Față de sarcinile „la zi” muncitorii, înclînîndu-se la tehniciile de la modernă întreprindere din Caracal au livrat, peste plan, 90 vagoane marfă, depășind totodată toți indicatorii eficienței economice.

**BRASOV** (Correspondentul „Științei”, Nicolae Mocuș). — La numai câteva zile după publicarea în presă a știrii că harnicul co-







# Tovarășul Gheorghe Rădulescu a împlinit 60 de ani

## Cuvîntul tovarășului Nicolae Ceaușescu

(Urmare din pag. 1)  
se bucură de o apreciere generală în lume, care a adus României mult prestigiu și reprezentanță. Românii au rare ori un rol important în înfăptuirea programului de edificare a societății socialiste, a mersului înainte al țării noastre.

Înăfășurând deci politica partidului de dezvoltare a colaborării cu țările C.A.E.R. și, totodată, acționând pentru a realiza o colaborare între cele două țări socialiste, deoarece nu mai așa vor crește forța și prestigiul socialismului în lume.

Am vorbit la aniversarea zilei de 23 August despre politica partidului și nu as vrea să revin acum. Ceea ce as vrea să mai menționez, tovarăș, este că tot ceea ce am înfăptuit și înfăptuim noi este rezultatul politicii ferme a partidului, al unității, al disciplinei, al faptului că fiecare activist de partid, la locul său de muncă, acționează pentru a-și îndeplini în cel mai bun mod condițiile noastre pentru această aniversare, dar mai cu seamă pentru activitatea sa, dorind să-și ureze multă sănătate, putere de muncă și succes în îndeplinirea sarcinilor încredințate de partid; totodată, dorind să ureze soferii, familiile sale multă sănătate și fericire.

plinii acestor 60 de ani de viață — din care mulți în rîndurile partidului — ale mișcării revoluționare din România — urări de succes în îndeplinirea activității viitoare, de a se afla și în continuare pentru înfăptuirea neabătută a politicii partidului, pentru a contribui, împreună cu noi toți, la creșterea rolului conducător al partidului în toate domeniile de activitate.

# Cuvîntul tovarășului Gheorghe Rădulescu

Muli stimați și iubite tovarășe! Partidului Comunist Român și Președintelui al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu.

Muli stimați tovarășe Elena Ceaușescu,

Stimate tovarășe și stimați tovarășii,

Emoția de care sînt cuprins în această zi, cînd păsesc al 60-lea prag al anilor vieții, este cu atât mai profundă cît eu însuși secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, m-a onorat cu urările sale, atât personale, cît și în numele conducerii partidului și statului. Într-adevăr, ce răsplăt poate fi mai prețioasă pentru un comunist decît aprecierea pozitivă a activității sale, venită din partea partidului? În fapt, că această apreciere mi-a fost transmisă prin glasul celui mai ilustru fiu al poporului nostru — conducătorul partidului și statului român — sporește emoția clipii și însoțită de amintirea ce o voi păstra zile de ani.

Desi mă despart ani mulți, peste patruzeci, de vîrsta la care, cu încredere și elan, am pîșit pe drumul deschis de Partidul Comunist, de vîrsta la care mi-am amîncat eșecul nostru tactic și constituția și faptele, vă asigur că astăzi, înconjurat de căldura și onoarea dumneavoastră, păstrez aceeași încredere în voi, aceeași credință și devotament pentru împlinirea idealurilor comunismului, idealurilor partidului și statului român — și prin dumneavoastră, înțeleg că mă voi strădui să îndeplinesc cu tot devotamentul îndatoririle ce-mi revin în rîndul partidului nostru.

În fruntea noastră a tuturor vă aflați dumneavoastră, stimați tovarășe Nicolae Ceaușescu, înțeleg și înțeleg conducător al partidului, conducător al întregii noastre națiuni socialiste. Elanul tuturor — în care se însușează și elanul meu — cuprinde și recunoștința noastră față de dumneavoastră, tovarăș Nicolae Ceaușescu, înțeleg și înțeleg conducător al partidului, conducător al întregii noastre națiuni socialiste. Elanul tuturor — în care se însușează și elanul meu — cuprinde și recunoștința noastră față de dumneavoastră, tovarăș Nicolae Ceaușescu, înțeleg și înțeleg conducător al partidului, conducător al întregii noastre națiuni socialiste.

După atîtea decenii, evocarea epocii se împletește cu prezentul

care înregistrăm în cartea istoriei confirmarea durabilității modismului nostru, justiciei și frumuseții lui, cît și epurării comunismului. În ceea ce privește activitatea mea, în toate muncile ce mi-au fost încredințate m-am străduit să îndeplinesc cu pozușne și cu eficacitate politica internă și externă a partidului.

Ne aflăm, tovarășe și tovarășii, puțin timp de cînd întregul nostru popor a sărbătorit cu mare entuziasm cea de-a 30-a aniversare a actului de la 23 August. Momentul prezent este caracterizat de spiritul revoluționar ce dominează toate conștiințele noastre în preajma apropiatului Congres al partidului.

Proiectul Programului Partidului Comunist Român de făurire a societății socialiste multilaterale dezvoltate și de înaintare a României spre comunism; proiectul de Directivă ale Congresului al XI-lea al Partidului Comunist Român cu privire la planul cincinal 1974-1978 și linile de direcție ale dezvoltării economice și sociale a României pentru perioada 1981-1990, toate acestea sînt documente care, așa cum a arătat tovarășul Nicolae Ceaușescu, prefigurează în mod minunat viitorul strălucit al patriei noastre, înmărmăzând și poporul cu un program de acțiune, în vederea făuririi societății socialiste multilaterale dezvoltate și de înaintare a României spre comunismul.

Cel care vă vorbește se simte parte din unitatea monolitică a poporului nostru și vă asigur, mulți stimați tovarășe Nicolae Ceaușescu — și prin dumneavoastră, înțeleg că mă voi strădui să îndeplinesc cu tot devotamentul îndatoririle ce-mi revin în rîndul partidului nostru.

În fruntea noastră a tuturor vă aflați dumneavoastră, stimați tovarășe Nicolae Ceaușescu, înțeleg și înțeleg conducător al partidului, conducător al întregii noastre națiuni socialiste. Elanul tuturor — în care se însușează și elanul meu — cuprinde și recunoștința noastră față de dumneavoastră, tovarăș Nicolae Ceaușescu, înțeleg și înțeleg conducător al partidului, conducător al întregii noastre națiuni socialiste.

După atîtea decenii, evocarea epocii se împletește cu prezentul

# Cronica zilei

La Academia „Stefan Gheorghiu” a avut loc sîmbătă festivitatea de încheiere a cursului de pregătire a președintelor de cooperative agricole de producție.

La festivitate au participat tovarășii Leonte Rădu, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., președintele consiliului de conducere și rector al Academiei „Stefan Gheorghiu”, Aldea Militaru, ministru secretar de stat, președintele Uniunii Naționale a Cooperativelor Agricole de Producție, cadre didactice.

Participanții la festivitate au adresat o felicitare Comitetului Central al Partidului Comunist Român, tovarășului Nicolae Ceaușescu, în care se spune:

Noi, absolvenții celei de-a treia serii de președini de C.A.P., ne afirmăm cu acest prilej adevărată noastră deplină la politica internă și externă a partidului nostru, politică în care își găsim o strălucită intruchinare cele mai nobile aspirații de progres și prosperitate ale poporului român și pe care ne angajăm să o aplicăm neabătut în viața în cooperativă agricolă și în comunitate în care născăm și trăim.

Întregi în unitățile pe care le conducem, slămem hotărîți să nu ne precupețim nici un efort pentru îndeplinirea exemplară a lucrărilor agricole din această toamnă, pentru a întîmplem cu rezultate deosebite cel de-al XI-lea Congres al partidului.

Tovarășul Cornel Burtică, membru suplent al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., a primit pe tovarășul Iosindori Ioshioka, rector șef-adjunct al ziarului „Akahata” — organ al Partidului Comunist din Japonia — care, la invitația secretarului „Scinteia”, a făcut o vizită de schimb de experiență în țara noastră.

În timpul șederii în România, zăristul japonez a participat la festivitățile prilejului de sărbătorire a zilei de 23 August, a vizitat întreprinderi industriale și agricole din județele Bihor, Brașov, Eravov și Constanța, s-a întîlnit cu activiștii ai comitetelor județene de partid.

Sîmbătă dimineață a părăsit Capitala Lamine Ba, secretar permanent al Uniunii Progresiste Senegaleze, care ne-a vizitat țara.

La plecare, pe aeroportul Otopeni, oaspetele a fost salutat de Nicolae Tabără, membru al C.C. al P.C.R., Constantin Vasiliu, adjunct de șef de secție la C.C. al P.C.R.

Sîmbătă a sosit în Capitală Leo Kaprio, directorul Biroului Regional pentru Europa al O.N.S. La sosit, oaspetele a fost întîmplat de prof. dr. Th. Burghiele, ministrul sîntății.

Au fost de față Sayed Abbas Cheddi, directorul Centrului de Informare al O.N.U. la București, alte persoane oficiale.

Anii care au trecut de atunci au demonstrat cu prisosință ce urse a avut în țara noastră un popor devenit stăpîn pe propria soartă, hotărît să-și făturească o viață nouă, un viitor prosper și fericit. Ca rezultat al eforturilor pline de abnegație ale clasei muncitoare, țărînimii și intelectualității bulgare, în prezent, oamenii muncii își dedică cu însușețire energiile și talentele creatoare înfăptuirii sarcinilor trasate de cel de-al X-lea Congres al P.C. Bulgar pentru construirea societății socialiste dezvoltate în Bulgaria.

Cu profundă simpatie și cea mai vie satisfacție urmărește poporul român amploarea activității constructive desfășurate de poporul țării bulgare, marile sale izbîni în construcția societății socialiste, în dezvoltarea multilaterală a țării pe calea progresului și civilizației. Cu aceeași simpatie urmărește poporul român realizările României socialiste, al căror bogat bilanț, prilejului de recontabilizare a trei decenii de la eliberarea patriei noastre de sub dominația fascistă, a găsit un viu ecou în Bulgaria. Sînt sentimente firești între popoare unite prin legături cu adevărat rădăcinii în trecut istoric de luptă comună pentru idealurile libertății și independenței — legături care în anul socialismului au căpătîit noi dimensiuni, cu o nouă strălucire. Potențialul de comunitate de orientare, de ideologie și de țeluri, întemeiate pe principiile marxism-leninismului și internaționalismului socialist, relațiile frățești româno-bulgare au cunoscut o dezvoltare neîntreruptă.

Bulgaria în dezvoltarea economiei, științei și tehnicii, a creat și creează mereu noi premise favorabile pentru conștinerea rodnice în cele mai variate domenii, în interesul accelerării construc-

# Trei decenii de la victoria revoluției socialiste

## în Bulgaria vecină și prietenă

Tovarășului TODOR JIVKOV,

Prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, Președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Bulgaria

Tovarășului STANKO TODOROV

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Bulgaria

SOFIA

Dragi tovarășii,

Cea de-a XXX-a aniversare jubiliară a victoriei revoluției socialiste în Bulgaria ne oferă plăcutul prilej ca, în numele Comitetului Central al Partidului Comunist Român, al Consiliului de Stat și al Guvernului Republicii Socialiste România, al oamenilor muncii din România și al nostru personal, să vă adresăm dumneavoastră, Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, Consiliului de Stat și Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Bulgaria, poporului țării bulgare cele mai sincere felicitări și un călduros salut tovarășesc.

În decursul celor trei decenii, poporul bulgar, sub conducerea partidului său comunist, printr-o muncă plină de avînt și abnegație, a obținut succese remarcabile în construirea societății socialiste, în dezvoltarea economiei, științei și culturii, în ridicarea nivelului de trai material și spiritual, în lupta pentru pace și colaborare între popoare.

Oamenii muncii din România se bucură sincer de realizările reputeate de poporul bulgar, prieten și vecin, și, la această dată jubiliară, ne se alătură în a vă exprima

deplină satisfacție și aprecierea noastră sinceră față de dezvoltarea social-economică a Bulgariei socialiste. În anii socialismului, prietenia tradițională și colaborarea frățească dintre popoarele, țările și partidele noastre, întemeiate pe comunitatea de orientare, ideologie și țeluri, s-au dezvoltat continuu, materializîndu-se în extinderea raporturilor reciproce în toate domeniile de activitate. Ne exprimăm convingerea că relațiile de prietenie și colaborare multilaterale se vor amplifica și adînci, pe baza principiilor marxism-leninismului și internaționalismului socialist, în spiritul Tratatului de prietenie din 19 noiembrie 1970, spre binele popoarelor române și bulgare, în interesul unității tuturor țărilor socialiste și al mișcării comuniste și muncitorești internaționale, al cauzei socialismului, păcii și cooperării în Balcani și în lume. De ziua marilor dumneavoastră sărbători naționale vă transmitemeți dumneavoastră și întregului popor țării bulgare urările noastre cordiale de noi izbîni în edificarea societății socialiste dezvoltate în Bulgaria, pentru înflorirea continuă a patriei dumneavoastră, pentru întărirea prieteniei și colaborării româno-bulgare.

NICOLAE CEAUȘESCU

Secretar general al Partidului Comunist Român, Președintele Republicii Socialiste România

MANEA MĂNESCU

Prim-ministru al Guvernului Republicii Socialiste România

Poporul Bulgariei prietenă sărbătorește jubileul de trei decenii de la victoria revoluției socialiste — eveniment de însemnătate crucială în istoria și destinele patriei sale. Înscrisă cu litere de aur în cronica luptelor purtate de acest popor pentru idealurile eliberării naționale și sociale, data de 9 septembrie 1944 a marcat momentul istoric în care, în condițiile ofensivei victorioase a Armatei sovietice în războiul antihitlerist, forțele revoluționare și democratice, masle larg populare, ridicîndu-se cu hotărîre sub conducerea Partidului Comunist Bulgar, au zdrobit dictatura monarho-fascistă și au instaurat puterea populară. Odată cu aceasta, în viața poporului bulgar a început o nouă etapă — era unor mari faze revoluționare, a progresului economic și social, a triumfului socialismului pe pămîntul țării sale.

Anii care au trecut de atunci au demonstrat cu prisosință ce urse a avut în țara noastră un popor devenit stăpîn pe propria soartă, hotărît să-și făturească o viață nouă, un viitor prosper și fericit. Ca rezultat al eforturilor pline de abnegație ale clasei muncitoare, țărînimii și intelectualității bulgare, în prezent, oamenii muncii își dedică cu însușețire energiile și talentele creatoare înfăptuirii sarcinilor trasate de cel de-al X-lea Congres al P.C. Bulgar pentru construirea societății socialiste dezvoltate în Bulgaria.

Cu profundă simpatie și cea mai vie satisfacție urmărește poporul român amploarea activității constructive desfășurate de poporul țării bulgare, marile sale izbîni în construcția societății socialiste, în dezvoltarea multilaterală a țării pe calea progresului și civilizației. Cu aceeași simpatie urmărește poporul român realizările României socialiste, al căror bogat bilanț, prilejului de recontabilizare a trei decenii de la eliberarea patriei noastre de sub dominația fascistă, a găsit un viu ecou în Bulgaria. Sînt sentimente firești între popoare unite prin legături cu adevărat rădăcinii în trecut istoric de luptă comună pentru idealurile libertății și independenței — legături care în anul socialismului au căpătîit noi dimensiuni, cu o nouă strălucire. Potențialul de comunitate de orientare, de ideologie și de țeluri, întemeiate pe principiile marxism-leninismului și internaționalismului socialist, relațiile frățești româno-bulgare au cunoscut o dezvoltare neîntreruptă.

Bulgaria în dezvoltarea economiei, științei și tehnicii, a creat și creează mereu noi premise favorabile pentru conștinerea rodnice în cele mai variate domenii, în interesul accelerării construc-

ției socialiste în cele două țări, al progresului material și spiritual al popoarelor lor. Pe această cale, Tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală semnat în 1970, document care continuă și dezvoltă prevederile tratatului din 1948, a deschis perspective și mai ample adîncirii legăturilor de prietenie și colaborare româno-bulgare, ridicării lor pe trepte superioare. Un rol hotărîtor în dezvoltarea raporturilor reciproce pe toate planurile îl au intensificarea legăturilor de colaborare dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist Bulgar, contactele directe dintre conducerea de partid și de stat din cele două țări. În primul rînd întărirea și dezvoltarea tradiționale — între tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov. Fiecare dintre aceste întîlniri a dat noi impulsuri relațiilor reciproce, a jalonat noi căi și modalități pentru amplifierea conștinării frățești, pentru întărirea și dezvoltarea tradiționale — între tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov. Fiecare dintre aceste întîlniri a dat noi impulsuri relațiilor reciproce, a jalonat noi căi și modalități pentru amplifierea conștinării frățești, pentru întărirea și dezvoltarea tradiționale — între tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov.

De ziua marilor sărbători a Bulgariei socialiste, poporul român, transmitemeți poporului țării bulgare cele mai calde felicitări, însoțite de urarea frățească a-și spori și mai mult victoriile în munca dedicată proșperității continue a patriei sale.

# CUNUNA JUBILIARĂ

## Ministrul afacerilor externe al Republicii Filipine a părăsit Capitala

Ministrul afacerilor externe al Republicii Filipine, generalul Carlos P. Romulo, care a efectuat o vizită oficială în țara noastră, la invitația ministrului afacerilor externe al Republicii Socialiste România, George Macoveșcu, a părăsit sîmbătă dimineață Capitala.

Pe aeroportul Otopeni, oaspetele a fost salutat de George Macoveșcu, de alte persoane oficiale. Au participat Ștefan Voicce, vicepreședinte al Consiliului de Stat, Janos Fazekas, viceprim-ministru al guvernului, George Macoveșcu, ministrul afacerilor externe și conducătorii unor instituții centrale.

Au luat, de asemenea, parte șefi ai unor misiuni diplomatice acreditate în România și alți membri ai corpului diplomatic.

Lucrările congresului vor fi reluate luni.

## Popas prin unitățile cooperatîei de consum clujene

Tot mai numeroșii turiști români și străini care vizitează frumoasele meleaguri clujene beneficiază, între altele, și de serviciile unităților de alimentație publică ale cooperatîei de consum. Înca la întocirea în județ a Oradea și anume la Ciucea și la Huedin, po. fi înfălțite bufete, birturi, restaurante, unde turiștii pot servi masa, diferite răcoșoare, produse de cofetărie. La Izvoarul Crășului, într-un cadru natural pitoresc, există un camping cu căsuțe, un restaurant cu terasă, locuri de parcare pentru autovehicule. La cîțiva kilometri de Cluj, la marginea unei păduri, se află o altă unitate a cooperatîei de consum, „Terasa Căpuș”, unde se servesc mai multe meniuri și o bogată varietate de băuturi răcoșoare. Și aici există condiții dîntre cele mai bune de cazare. La fel de ospitalier este „Popasul Saula”, din Gîlău, iar amatorii de drumetii montane vor găsi, la cabana Călatele,

Alexandru MUREȘAN  
corespondentul „Scinteia”

## Recepție cu prilejul Zilei naționale a Braziliei

Cu prilejul Zilei naționale a Republicii Federative a Braziliei, înscărnatului cu afaceri al acestei țări, Frederico Carlos Camamba, a oferit sîmbătă, o recepție în saloanele ambasadei.

Au participat Ștefan Voicce, vicepreședinte al Consiliului de Stat, Janos Fazekas, viceprim-ministru al guvernului, George Macoveșcu, ministrul afacerilor externe și conducătorii unor instituții centrale.

Au luat, de asemenea, parte șefi ai unor misiuni diplomatice acreditate în România și alți membri ai corpului diplomatic.

## Sosirea unui grup de activiști din R. P. Chineză

Sîmbătă după-amiază a sosit în Capitală un grup de activiști de partid, de stat și obștești din R. P. Chineză, condus de tovarășul Van Tzi-dau, membru al Comitetului Permanent al Comitetului Provincial Cijetjian al P. C. Chinez, vicepreședinte al Comitetului Revoluționar al provinciei Cijetjian, prim-secretar al Comitetului municipal Hancjou al P. C. Chinez, președintele Comitetului Revoluționar al municipiului Hancjou, care va efectua o vizită de prietenie în țara noastră.

La sosire, pe aeroportul Otopeni, oaspetii au fost întîmplatii de tovarășii Nicolae Matei, secretar al Comitetului municipal București al P.C.R., și Ștefan Enache, adjunct al ministrului turismului, de activiști de partid și de stat.

Au fost prezenți membri ai Ambasadei R. P. Chineze la București.

## Adunare festivă la Bacău

La Casa de cultură a municipiului Bacău a avut loc sîmbătă o adunare festivă consacrată celei de-a XXX-a aniversări a victoriei revoluției socialiste în Bulgaria.

Au participat Gheorghe Roșu, prim-secretar al Comitetului județean Bacău al P.C.R., președintele Consiliului popular județean, activiștii de partid și de stat, oameni de cultură și artă, numeroși membri ai muncii din întreprinderi și instituții organizului.

(Agerpres)

## IN EDITURA POLITICĂ A APĂRUT:

(sub egida Institutului de studii istorice și social-politice de pe lângă C.C. al P.C.R.)  
**Solidaritatea mișcării muncitorești și democrațice din România cu mișcarea muncitorească și democratică din Bulgaria**  
(Antologie de texte)

## PLECARA ÎN R. P. BULGARIA A DELEGAȚIILOR UNOR COMITETE JUDEȚENE DE PARTID

La invitația unor organizații de partid din Republica Populară Bulgaria au plecat, pentru a participa la manifestările prilejului de a XXX-a aniversare a victoriei revoluției socialiste în țara vecină, delegații ale Comitetului municipal București al P.C.R. — la Sofia; Comitetului județean Dolj al P.C.R. — la Vraja; Comitetului județean Ilfov al P.C.R. — la Ruse; Comitetului județean Constanța al P.C.R. — la Tuluhin; Comitetului jude-

tean Teleorman al P.C.R. — la Tirnovo; Comitetului județean Ialomița al P.C.R. — la Silistra; Comitetului județean Olt al P.C.R. — la Mihailovgrad; Comitetului județean Mehedinți al P.C.R. — la Vidin; Comitetului județean Brăila al P.C.R. — la Plovidiv; Comitetului municipal Ploiești al P.C.R. — la Botevgrad; Comitetului de partid din comuna Scornicești, județul Olt — în comuna Pravel.

## CORESPONDENȚA DIN SOFIA

trecut în economia bulgară: Combinatul metalurgic de la Kremikovit, combinatele petrochimice de la Burgas și Plevna, marile uzine chimice de la Devnena, Sivstov, Vraja, Vidin, Iambol și Starza Zagora, noile uzine moderne din industria constructoare de mașini, care au lărgit mult gama produselor economice și au permis o îmbunătățire radicală a structurii producției industriale în ansamblu. Acest lucru a asigurât și exportul bulgar de energie electrică și ramuri economice și caracteristici tehnico-economice ridicate.

Asăzi, după 30 de ani de la victoria revoluției socialiste, roadele activității oamenilor muncii, ale politicii de industrializare promovate de partidul comunist și guvernul bulgar se întînesc la tot pasul: țara a căpătîit un „profil industrial” pronunțat, punctat de mari obiective productive pe întreg teritoriul Bulgariei și mai ales în regiuni în care nu existase o tradiție industrială.

Realizările dobîndite în industrializarea țării li se adaugă succesele reputate în dezvoltarea agriculturii socialiste. În acest domeniu, „zestrea tehnică” cu care s-a pornit la drum îndată după eliberare consta în 200.000 de pluguri, în cea mai mare parte din lemn. Astăzi, agricultura bulgară dispune de un impresionant parc de tractoare și mașini agricole moderne, mecanizarea proceselor de producție și eforturile de sporire a productivității solului desfășurîndu-se în ritmuri foarte susținute. Este suficient a arăta, de pildă, că peste 20 la sută din suprafața arabilă a țării este irigată sau că numai în cursul anului trecut agricultura bulgară a primit peste 600.000 tone îngrășăminte chimice în substanță activă. Totodată, complexele agrar-industriale — o formă nouă de organizare economică și socială a satului — au condiții specifice ale țării — sporesc și mai mult premisele valorificării pe scară largă a avantajelor socialismului în agricultură.

Ca urmare a tuturor acestor progrese, producția agricolă a Bulgariei a fost în 1973 de 2,3 ori mai mare decît în 1939.

Dezvoltarea economiei naționale este însoțită de permanente mutații pozitive în standardul de viață al marelui. Sporirea sta-

(Agerpres)

Cu ocazia celei de-a XXX-a aniversări a victoriei revoluției socialiste în Bulgaria, Consiliul Național al Frontului Unității Socialiste, Consiliul Central al Uniunii Generale a Sindicatarilor din România, Comitetul Central al Uniunii Tineretului Comunist, Consiliul Național al Femeilor, Comitetul Național pentru Apărarea Păcii, Consiliul Național al Societății de Cruce Roșie, Uniunea Națională a Cooperativelor Agricole de Producție, alte organizații de masă și obștești și instituții centrale au transmis telegrame de felicitare organizațiilor și instituțiilor similare din R. P. Bulgaria.



O VICTORIE ISTORICĂ A LUPTEI ÎMPOTRIVA COLONIALISMULUI

Semnarea Acordului privind transferarea puterii către poporul din Mozambic

Independența deplină - la 25 Iunie 1975 - Săptămîna viitoare intră în funcțiune un guvern de tranziție avînd un prim-ministru desemnat de FRELIMO - A intrat în vigoare încetarea focului - Declarația tovarășului Samora Machel

LUSAKA 7 (Agerpres). - Simbăt, la Lusaka a fost semnat acordul privind transferarea puterii către poporul din Mozambic și înțelegerea care proclamă în mod oficial independența statului mozambican. Documentul a fost semnat, din partea FRELIMO, de Samora Machel, președintele mișcării, iar din partea guvernului portughez de Melo Antunes, ministru de stat.

La baza acordului, Mozambicul își va dobîndi independența deplină la 25 Iunie 1975, proclamată în mod oficial de către Portugalia. Pînă la această dată, țara va fi condusă de un guvern provizoriu care va fi format săptămîni viitoare, urmînd să își asume atribuțiile. Din acest guvern vor face parte reprezentanți ai FRELIMO și ai forțelor armate portugheze din Mozambic. În documentul prezintă că în fruntea guvernului de tranziție va fi numit un prim-ministru desemnat de FRELIMO, restul portofoliilor ministeriale fiind repartizate în proporție de două treimi forțelor patriotice de eliberare și o treime reprezentanților armatei portugheze de pe teritoriul mozambican. Guvernul provizoriu va dispune - potrivit clauzelor acordului - de prerogative legislative și executive.

S-a stabilit, totodată, ca la 7 septembrie, ora 24.00, să intre în vigoare prevederile de încetare a focului de întreg teritoriul din Mozambic. În prevederile referitoare la mecanismul „transferării progresive a puterii” către FRELIMO se men-

Evoluția problemei cipriote

Prevederile acordului privind schimbul de prizonieri - Apelul secretarului general al O.N.U. - Mesajul președintelui Iugoslaviei, I. B. Tito

NICOSIA 7 (Agerpres). - Reprezentanții ai comunității grecești și turcești din Cipro au trecut la elaborarea listelor de prizonieri luați în cursul ciocnirilor care au avut loc în insulă, în vederea punerii în aplicare a acordului privind realizarea schimbului de prizonieri, semnat vineri de președintele interimar Glincos Clerides și vicepreședintele Rauf Denktas. Se are în vedere, de asemenea, alcătuirea unor liste de persoane dispărute. Schimbul de prizonieri între cele două părți se va efectua avînd în vedere, în primul rînd, bolnavii și răniții, înierți sub 18 ani și persoanele de peste 50 de ani. În vederea acestui schimb și va recurge la bunurile oficiale ale Crucii Roșii Internaționale.

NATIUNILE UNITE 7 (Agerpres). - Secretarul general al O.N.U. Kurt Waldheim, a lansat un nou apel internațional în vederea scrijîrii

CONFERINȚA DE PRESĂ A MINISTRULUI DE EXTERNE AL GRECIEI

PARIS 7 (Agerpres). - Gheorghios Mavros, vicepremier și ministru de externe al Greciei, care a efectuat o vizită oficială de 48 de ore la Paris, în timpul căreia a conferit cu președintele Franței, Valery Giscard d'Estaing, cu primul ministru, Jacques Chirac, și cu alte oficialități, a organizat, vineri după-amiază, o conferință de presă.

Referindu-se la situația politică din Cipro, Mavros a declarat: „Dacă cele două comunități cipriote - grecești și turcești - se înțeleg, noi nu le putem impune voința noastră în privința rezoluției din insulă, oricare ar fi ea”. În acest sens, Mavros a exclus împărțirea insulei pe baze geografice. Este de neconceput acest lucru, a adăugat el. Nimeni nu o vrea, întrucît asemenea împărțire încalcă independența unui stat membru al O.N.U.

În altă ordine de idei, ministrul de externe grec a anunțat că guvernul de la Atena este gata să așeze imediat negocierile cu „cel nou” în vederea aderării Greciei la Piața comună, ca membru cu drepturi

La Tîrgul internațional de la Plovdiv

Produse românești distinse cu medalii de aur

SOFIA 7 - Corresponsentul Agerpres, C. Amarițel, transmite: În cadrul Tîrgului internațional de la Plovdiv au avut loc simbuli și etajele de decernare a medaliilor de aur celor mai bune exponate, care prin performanțele lor se situează la nivelul tehnicii mondiale. Două dintre produsele construcțiilor de mașini din România, expuse în cadrul Tîrgului UNCTAD continuă să obțină distincții din partea comiteei pentru decernarea medaliilor de aur: autoturismul de teren „ARO-240”, executat de Uzina mecanică Cimpulung Muscel, și locomotiva Diesel hidrolică de 1250 CP realizată la întreprinderea „23 August” din București.

SESIUNEA CONSILIULUI UNCTAD

GENEVA 7 (Agerpres). - În cadrul celei de-a XIV-a sesiuni a Consiliului UNCTAD continuă lucrările Comitetului sesional pentru relațiile economice între țări cu sisteme social-economice diferite.

Numerose delegații au scos în evidență progresele înregistrate în promovarea schimburilor și a cooperării economice, în special cu țările în curs de dezvoltare. Mîi multe delegații ale acestor țări, printre care Peru și Sri Lanka, au apreciat pozitiv relațiile economice pe care le au cu țara noastră, menționînd rezultatele încurajătoare obținute în domeniul cooperării industriale tehnice.

În cadrul discuțiilor, delegatul român a subliniat importanța pe care țara noastră o acordă dezvoltării relațiilor politice și economice cu celelalte țări în curs de dezvoltare. Promovarea relațiilor bilaterale, a arătat în continuare delegatul român, este deosebit de importantă pentru dezvoltarea formelor multilaterale ale schimburilor și cooperării economice cu celelalte țări în curs de dezvoltare, ca expresie a unificării propriilor eforturi în vederea eliminării decalajelor care le separă de țările dezvoltate.

ZUA NAȚIONALĂ A MALTEI

Excelenței Sale Domnul ANTHONY MAMO Guvernator general al Maltei

LA VALLETTA Cu prilejul sărbătorii naționale a Maltei, doresc să vă transmit, Excelență, în numele poporului român și al meu personal, cele mai bune felicitări și cele mai bune urări de prosperitate și înflorire pentru poporul maltez.

Îmi exprim convingerea că relațiile prietenești dintre țările noastre se vor dezvolta în continuare, în interesul popoarelor românești și malteze, al cauzei păcii și înțelegerii în Europa și în întreaga lume.

NICOLAE CEAUȘESCU Președintele Republicii Socialiste România

Excelenței Sale Domnului DOM MINTOFF Primul ministru al Maltei

LA VALLETTA Ziua națională a Maltei îmi oferă plăcutul prilej de a vă adresa sincere felicitări, împreună cu cele mai bune urări de fclicitie și bunăstare poporului maltez.

MANEA MĂNESCU Prim-ministru al Guvernului Republicii Socialiste România

Comor ministrul afacerilor externe al Republicii Socialiste România, George Năcovescu, a trimis o telegramă de felicitare ministrului Comor

Malta aniversază azi un deceniu de la dobîndirea independenței naționale. În balanța istorică a acestei țări se găsește o serie de măsuri luate de guvernul laburist după venirea sa la putere, în 1971, în direcția dezvoltării economice și progresului social, a desființării bazelor militare de pe teritoriul țării. Planul economic în curs prevede crearea unor noi ramuri industriale, modernizarea și extinderea celor existente. Între România și Malta s-au stabilit legături de prietenie și colaborare, care au

M. CARACIOV

Marti, la Lisabona va avea loc Ceremonia recunoașterii de jure a independenței Republicii Guinea-Bissau

LISABONA 7 (Agerpres). - Ceremonia consacrată recunoașterii de jure a independenței Republicii Guinea-Bissau de către Portugalia va avea loc marți, la Palatul Belem din Lisabona, prezictează un comunicat al Ministerului de Externe portughez.

Țările membre ale O.S.A. vor examina ridicarea blocadei instituite împotriva Cubei

WASHINGTON 7 (Agerpres). - Reprezentanții celor 23 de țări membre ale Organizației Statelor Americane (O.S.A.) urmează să se reunească într-o sesiune extraordinară, pentru a examina cererea formală privind ridicarea blocadei economice și comerciale instituite împotriva Cubei în urmă cu zece ani. Cererea pentru convocarea acestei reuniuni a fost înaintată de guvernul Republicii

agențiile de presă transmit:

Decorarea orașului Novorossiisk. Simbăt a avut loc festivitatea înmînării Ordinului Lenin și a medaliilor „Steaua de aur” orașului Novorossiisk, căruia i s-a conferit titlul de „oraș eroi”.

La Phenian au avut loc convorbiri între o delegație a Partidului Muncii din Coreea, condusă de Kim Ir Sen, secretar general al C.C. al partidului, și o delegație a Partidului Socialist din Japonia condusă de Tomomi Nariai, președintele Comitetului Executiv Central al P.S.J.

Vicepremierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze, Den Siao-pin, s-a întîlnit cu Helmut Kohl, președintele Partidului Uniunii Creștin-Democratice din R.F. Germaniei, care se află în vizită la Pekin, anunță agenția China Nouă.

Comitetul de coordonare al forțelor armate etiopiene a anunțat încetarea funcționării Fondului Haile Selassie, care, pe lângă activitatea filantropică, era destinat și unei ample activități comerciale. Capitalurile fondului au fost puse la dispoziția Ministerului Finanelor. La rîndul său, guvernul Etiopiei a adoptat hotărîrea ca fostele palate imperiale, recent nazionalizate, să fie folosite ca centre de învățămînt și cultură.

Ministrul de externe al Cubei, Raul Roa, și-a încheiat vizita oficială la Budapesta, în cadrul căreia a avut convorbiri cu omologul său ungar, Frigys Pujta.

La Alexandria au început, simbăt, convorbirile oficiale dintre Salem Robaya Ali, președintele Republicii Democratice Populare a Yemenului, și președintele țării gazdă, Anwar Sadat - informează agenția M.E.N. După cum s-a precizat în încheierea acestor întîlniri, desfășurate cu ușile închise, părțile au procedat la un larg schimb de idei cu privire la actuala situație internațională, la ultimele mutații înregistrate în Orientul Apropiat, precum și la modalitățile concrete de promovare a relațiilor bilaterale în diverse domenii de activitate.

Corul Madrigal din București a prezentat simbăt la Stockholm, în cadrul turmeului pe care îl întreprinde în Suedia, un spectacol deosebit de apreciat de publicul spectator, acesta aplaudind la scenă deschisă pe reprezentanții artei românești.

Guvernul italian a aprobat majorarea prețurilor de vânzare la pastele făinoase - principalul aliment de consum în Italia. Ministrul industriei, Ciriaco De Mita, a precizat că prețurile vor crește cu 23 la sută per kilogram.

Noi măsuri în domeniul energetic au fost anunțate la Paris, în scopul menținerii consumului în anul 1974 și 1975 la nivelul anului 1973. Acest lucru va avea ca efect reducerea importurilor, pînă în anul 1983, cu aproximativ 27 miliarde franci (8,4 miliarde dolari). Între altele, s-a hotărît limitarea temperaturii maxime în locuințe, în cursul iernii viitoare, la 20 grade Celsius.

Sedinte C. A. E. R.

MOSCOVA 7 (Correspondență de la L. Duță). - În zilele de 4 și 5 Septembrie a.c. a avut loc la Moscova cea de-a 44-a sesiune extraordinară a Comisiei permanente C.A.E.R. pentru industria chimică.

La sesiunea au participat reprezentanți ai conducerii organizației internaționale de ramură pentru colaborarea în domeniul industriei chimice, creat de Sesiunea a XXVIII-a a Consiliului de Ajutor Economic Reciproc. Delegația română a fost condusă de Maxim Berghianu, ministru provizoriu al industriei chimice.

Secretarul C.A.E.R., N. Faddoe, a adresat un cuvînt de salut delegațiilor.

Sediinta a fost prezidată de reprezentantul U.R.S.S., V. Dimșit. Au fost adoptate proiectul de regulament al Comitetului C.A.E.R. pentru colaborarea în domeniul aprovizionării tehnico-materiale, creat de Sesiunea a XXVIII-a a Consiliului de Ajutor Economic Reciproc. Delegația română a fost condusă de Maxim Berghianu, ministru provizoriu al industriei chimice.

Secretarul C.A.E.R., N. Faddoe, a adresat un cuvînt de salut delegațiilor.

Sediinta a fost prezidată de reprezentantul U.R.S.S., V. Dimșit. Au fost adoptate proiectul de regulament al Comitetului C.A.E.R. pentru colaborarea în domeniul aprovizionării tehnico-materiale, creat de Sesiunea a XXVIII-a a Consiliului de Ajutor Economic Reciproc. Delegația română a fost condusă de Maxim Berghianu, ministru provizoriu al industriei chimice.

Secretarul C.A.E.R., N. Faddoe, a adresat un cuvînt de salut delegațiilor.

Sediinta a fost prezidată de reprezentantul U.R.S.S., V. Dimșit. Au fost adoptate proiectul de regulament al Comitetului C.A.E.R. pentru colaborarea în domeniul aprovizionării tehnico-materiale, creat de Sesiunea a XXVIII-a a Consiliului de Ajutor Economic Reciproc. Delegația română a fost condusă de Maxim Berghianu, ministru provizoriu al industriei chimice.

Secretarul C.A.E.R., N. Faddoe, a adresat un cuvînt de salut delegațiilor.

Sediinta a fost prezidată de reprezentantul U.R.S.S., V. Dimșit. Au fost adoptate proiectul de regulament al Comitetului C.A.E.R. pentru colaborarea în domeniul aprovizionării tehnico-materiale, creat de Sesiunea a XXVIII-a a Consiliului de Ajutor Economic Reciproc. Delegația română a fost condusă de Maxim Berghianu, ministru provizoriu al industriei chimice.

Secretarul C.A.E.R., N. Faddoe, a adresat un cuvînt de salut delegațiilor.

Sediinta a fost prezidată de reprezentantul U.R.S.S., V. Dimșit. Au fost adoptate proiectul de regulament al Comitetului C.A.E.R. pentru colaborarea în domeniul aprovizionării tehnico-materiale, creat de Sesiunea a XXVIII-a a Consiliului de Ajutor Economic Reciproc. Delegația română a fost condusă de Maxim Berghianu, ministru provizoriu al industriei chimice.

Ambasadorul României în Republica Mali și-a prezentat scrisorile de acreditare

BAMAKO 7 (Agerpres). - Ambasadorul Republicii Socialiste România în Republica Mali, Valeriu Georgescu, a prezentat scrisorile de acreditare președintelui Republicii Mali, colonelului Moussa Traore.

Ambasadorul român a transmis geștele statului malian, din partea președintelui Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, călduroase salutații și urări de sănătate, ferice și prosperitate, precum și progresul poporului din Mali.

Președintele Moussa Traore a adresat, la rîndul său, cele mai sincere și călduroase urări de sănătate și ferice președintelui Nicolae Ceaușescu și noi succese poporului român.

Cu acest prilej, între președintele Moussa Traore și ambasadorul român a avut loc o convorbire amicală, în cadrul căreia s-a exprimat dorința de a dezvolta și în viitor relațiile de colaborare și cooperare dintre cele două țări.

Concluzii privind situația economiei S.U.A.

WASHINGTON 7 (Correspondență de la C. Alexandrovice). - Cei 26 de economiști americani - reprezentînd principalele școli de gîndire în materie de economie și finanțe din S.U.A. - convocă într-o conferință la Casa Albă pentru a dezbate situația în care se află economia țării și a recomanda măsuri pentru stabilizarea preștelor inflaționiste, au ajuns la următoarele concluzii esențiale: economia S.U.A. nu este confruntată de o depresiune majoră, însă va continua să rămîna staționară pînă la sfîrșitul anului 1975, iar șomajul va crește.

Printru măsurile recomandate de experți se numără reducerea cheltuielilor federale și necesitatea echilibrării bugetului, revizuirea legilor și normelor care au ca efecte menținerea prețurilor la un nivel ridicat.

Concluziile economiștilor americani - reprezentînd principalele școli de gîndire în materie de economie și finanțe din S.U.A. - convocă într-o conferință la Casa Albă pentru a dezbate situația în care se află economia țării și a recomanda măsuri pentru stabilizarea preștelor inflaționiste, au ajuns la următoarele concluzii esențiale: economia S.U.A. nu este confruntată de o depresiune majoră, însă va continua să rămîna staționară pînă la sfîrșitul anului 1975, iar șomajul va crește.

Printru măsurile recomandate de experți se numără reducerea cheltuielilor federale și necesitatea echilibrării bugetului, revizuirea legilor și normelor care au ca efecte menținerea prețurilor la un nivel ridicat.

Concluziile economiștilor americani - reprezentînd principalele școli de gîndire în materie de economie și finanțe din S.U.A. - convocă într-o conferință la Casa Albă pentru a dezbate situația în care se află economia țării și a recomanda măsuri pentru stabilizarea preștelor inflaționiste, au ajuns la următoarele concluzii esențiale: economia S.U.A. nu este confruntată de o depresiune majoră, însă va continua să rămîna staționară pînă la sfîrșitul anului 1975, iar șomajul va crește.

Printru măsurile recomandate de experți se numără reducerea cheltuielilor federale și necesitatea echilibrării bugetului, revizuirea legilor și normelor care au ca efecte menținerea prețurilor la un nivel ridicat.

Concluziile economiștilor americani - reprezentînd principalele școli de gîndire în materie de economie și finanțe din S.U.A. - convocă într-o conferință la Casa Albă pentru a dezbate situația în care se află economia țării și a recomanda măsuri pentru stabilizarea preștelor inflaționiste, au ajuns la următoarele concluzii esențiale: economia S.U.A. nu este confruntată de o depresiune majoră, însă va continua să rămîna staționară pînă la sfîrșitul anului 1975, iar șomajul va crește.

Printru măsurile recomandate de experți se numără reducerea cheltuielilor federale și necesitatea echilibrării bugetului, revizuirea legilor și normelor care au ca efecte menținerea prețurilor la un nivel ridicat.

Concluziile economiștilor americani - reprezentînd principalele școli de gîndire în materie de economie și finanțe din S.U.A. - convocă într-o conferință la Casa Albă pentru a dezbate situația în care se află economia țării și a recomanda măsuri pentru stabilizarea preștelor inflaționiste, au ajuns la următoarele concluzii esențiale: economia S.U.A. nu este confruntată de o depresiune majoră, însă va continua să rămîna staționară pînă la sfîrșitul anului 1975, iar șomajul va crește.

Printru măsurile recomandate de experți se numără reducerea cheltuielilor federale și necesitatea echilibrării bugetului, revizuirea legilor și normelor care au ca efecte menținerea prețurilor la un nivel ridicat.

Concluziile economiștilor americani - reprezentînd principalele școli de gîndire în materie de economie și finanțe din S.U.A. - convocă într-o conferință la Casa Albă pentru a dezbate situația în care se află economia țării și a recomanda măsuri pentru stabilizarea preștelor inflaționiste, au ajuns la următoarele concluzii esențiale: economia S.U.A. nu este confruntată de o depresiune majoră, însă va continua să rămîna staționară pînă la sfîrșitul anului 1975, iar șomajul va crește.

Printru măsurile recomandate de experți se numără reducerea cheltuielilor federale și necesitatea echilibrării bugetului, revizuirea legilor și normelor care au ca efecte menținerea prețurilor la un nivel ridicat.

DE LA CORESPONDENȚII NOSTRI:

BRUXELLES:

Simbolul furcii cu trei coarne

Frămîntări în rîndurile țărănimii din Piața comună

Consiliul ministrilor agriculturii din țările Pieței comune, care s-a reunit la Bruxelles la 3 septembrie, cu două săptămîni mai devreme de cum prevedea calendarul activităților C.E.E., s-a încheiat fără o concluzie practică. Ziarele din capitala belgiană scriau a doua zi că, la sfîrșitul reuniunii, cei nouă miniștri s-au mulțumit să adopte o rezoluție în care constată criza prin care trec agricultorii din Piața comună și afirmă consensul de a se lua într-un termen scurt decizii „în materie de prețuri”.

Că producătorii agricoli din cele nouă țări traversază o perioadă de grave dificultăți este o realitate mai mult decît evidentă. Criza energetică și inflația au ridicat noi probleme, care s-au adăugat la cele existente, cu caracter cronic, în cadrul a „Europa verde”. Îngrășămintele agricole și produsele insectofundicidice se achiziționează la prețuri din ce în ce mai ridicate. S-au acumulat carburanții și energia electrică. Altele sînt de la o zi la alta, prețurile la cereale. Au crescut impozitele și alte felurite taxe pe circulația mărfurilor. În schimb, prețurile la desfacerea produselor țărănului au rămas, în genere, aceleași. În atare condiții, gospodăria agricolă țărănească, în special cea mică și

mică, nu numai că stagnază, dar se și ruinează rapid. Pentru a atrage atenția altor guverne, cit și opiniei publice asupra gravelor situațiilor din agricultură, în Belgia, în Franța, în Olanda, în R.F. Germania, în celelalte țări ale C.E.E. țărăni au întreprins în ultimele săptămîni acțiuni demonstrative. Tractorule au perturbat circulația pe drumurile publice, inclusiv în orașe; iar furca de fier cu trei coarne, trasă cu var pe asfaltul străzilor, pe ziduri, pe pașii, a devenit simbolul, pretutindeni prezent, al unei eferescențe țărănești care tinde - semn al unei dinici neliniști în lumea rurală.

În intenția de a tempera ceea ce presa occidentală numește de la o vreme „furia țărănească”, unele guverne (Belgia, Franța) au adoptat - prin ochirea regulamentelor Pieței comune, (care prevăd obligativitatea ordonării tuturor acțiunilor de intervenție în agricultură) - măsuri unilaterale vizînd ridicarea prețurilor de vânzare la anumite categorii de produse agricole, precum și acordarea unor facilități financiare pentru agricultori.

În „nemulțumirea” țărănească își are sursa și precipitata reuniune de marți de la Bruxelles. Un element semnificativ în acest sens: în vreme ce la etajul șaptea al palatului unde se întrunesc consiliile ministeriale responsabile cu agricultura deliberau asupra propunerii de sporire în medie cu 4 la sută a prețurilor produselor agricole - jos în stradă, țînui la distanță de poliști echi-pați ca de campanie, țărăni veniți din provinciile Belgiei, ca și din Olanda, agițău drapelul alb-purpuriu înscrispînd revendicativ și furci cu trei coarne. Esecul întîlnirii de marți a fost pus, formal, pe seama unor aspecte de procedură: s-a susținut anume că propunerea Comisiei C.E.E., de majorare cu 4 la sută a prețurilor la produsele agricole nu ar fi trecut, în prealabil, prin sîla parlamentului Pieței comune. Toți observatorii avizați sînt însă de părere că impasul trebuie căutat în aspectele de fond ale problemelor agricole. De altfel, încă la începutul lucrărilor reuniunii, ministrul francez al agriculturii, care este în același timp președintele în exercițiu al Consiliului ministerial, a pus punctul pe l, cerînd participanților să își facă un efort de a înțelege că problema nu este numai agricolă, ci, totodată, politică. De multă vreme, în poftă de un afirmat optimismiste conținute în documente oficiale și în cuvîntări, armoni-

zarea intereselor diferitelor țări participante la „Europa verde” rămîne mai curînd de domeniul dezbaterilor decît al realității. O dovadă, între altele, sînt și punctele de vedere divergente care se manifestă în legătură cu problema zărilor prețurilor - problemă abordată în mod diferit de țările

care sînt exportatoare de produse agricole și de cele care sînt importatoare. Marți la Bruxelles, miniștrii agriculturii au decis să se reintînească pentru a discuta la asupra aceluiași probleme la 17 septembrie. Miercuri, la Paris, reprezentanții a 14 organizații sindicale

agricole din Piața comună, au avut un mod excepțional de înalt hotărîrea ca ziua de 16 septembrie să fie decretată, în toate cele nouă țări, ca zi a manifestărilor naționale în sprijinul revendicărilor țărănimii.

U.S.A. - B. Popescu - NOG.DANESTI

CAIRO: Probleme prioritare ale actualității politice interne

Capitala egipteană cunoaște o perioadă de intensă și bogată activitate politică. La numai două săptămîni după ce președintele Anwar Sadat a anunțat intrarea în acțiune a unui plan economic de tranziție pînă la sfîrșitul anului 1975 și a dăinîi sarcinile funcțiilor cîințial (1976-1980), presa din capitala egipteană a publicat conținutul unui nou și important document de politică internă elaborat de șeful statului și care prevede un șir de măsuri în vederea perfecționării activității Uniunii Socialiste Arabe.

U.S.A. - precizează documentul, este „o alianță a forțelor muncitorești ale poporului”, chemată să joace un rol important în mobilizarea energiei maselor în lupta pentru transformări economice și sociale, pentru ridicarea Egiptului la nivelul țării avansate. Pentru aceasta este necesar să aibă loc o reformă a structurii uniunii, acordîndu-se preponderență bazei popu-

lăre a organizației. Trebuie lărgită adevînd în cadrul ei, ca membrii colectivi, cooperativele, sindicatele, organizațiile de tineret etc., fără a se aduce atingere principiului reprezentării în proporție de 50 la sută a țărănimii și muncitorilor”. „Revoluția națională - ardeia președintelui Sadat - nu și va încheia misiunea sa decît atunci cînd va lichida subdezvoltarea și cauzele sale. Căderea progresului și a dezvoltării care se deschide în fața țării nu poate fi decît cauzată de politica socială”. Documentul acordă o atenție deosebită rolului U.S.A. în etapa actuală, etapă de reconstrucție și a dezvoltării, a valorificării pe scară largă a tuturor resurselor țării.

Propunerile făcute de președintele Sadat formează obiectul unor largi dezbateri în toate sterele vieții politice și sociale. Documentul a fost discutat în cadrul guvernului, conferințelor comune a secretariatului general

al U.S.A. și comisiilor parlamentare permanente, al altor organe centrale și locale. Dezbaterile vor dura aproximativ două luni, urmînd ca sfîrșitul lor, pe baza sugestiilor și propunerilor venite din mase, să se treacă la modificarea corespunzătoare a statutului U.S.A.

Întreaga presă egipteană acordă spații largi activității desfășurate pentru reorganizarea Uniunii Socialiste Arabe, scriind în evidență marea sa semnificație în viața politică a țării. „Prin sugestiile sale - arbată ziarul „Al Akhbar” - documentul proiectează în primul rînd adevărata necesitatea unei dezvoltări, a valorificării pe scară largă a tuturor resurselor țării.

U.S.A. - precizează documentul, este „o alianță a forțelor muncitorești ale poporului”, chemată să joace un rol important în mobilizarea energiei maselor în lupta pentru transformări economice și sociale, pentru ridicarea Egiptului la nivelul țării avansate. Pentru aceasta este necesar să aibă loc o reformă a structurii uniunii, acordîndu-se preponderență bazei popu-

lăre a organizației. Trebuie lărgită adevînd în cadrul ei, ca membrii colectivi, cooperativele, sindicatele, organizațiile de tineret etc., fără a se aduce atingere principiului reprezentării în proporție de 50 la sută a țărănimii și muncitorilor”. „Revoluția națională - ardeia președintelui Sadat - nu și va încheia misiunea sa decît atunci cînd va lichida subdezvoltarea și cauzele sale. Căderea progresului și a dezvoltării care se deschide în fața țării nu poate fi decît cauzată de politica socială”. Documentul acordă o atenție deosebită rolului U.S.A. în etapa actuală, etapă de reconstrucție și a dezvoltării, a valorificării pe scară largă a tuturor resurselor țării.

Propunerile făcute de președintele Sadat formează obiectul unor largi dezbateri în toate sterele vieții politice și sociale. Documentul a fost discutat în cadrul guvernului, conferințelor comune a secretariatului general

al U.S.A. și comisiilor parlamentare permanente, al altor organe centrale și locale. Dezbaterile vor dura aproximativ două luni, urmînd ca sfîrșitul lor, pe baza sugestiilor și propunerilor venite din mase, să se treacă la modificarea corespunzătoare a statutului U.S.A.

Întreaga presă egipteană acordă spații largi activității desfășurate pentru reorganizarea Uniunii Socialiste Arabe, scriind în evidență marea sa semnificație în viața politică a țării. „Prin sugestiile sale - arbată ziarul „Al Akhbar” - documentul proiectează în primul rînd adevărata necesitatea unei dezvoltări, a valorificării pe scară largă a tuturor resurselor țării.

U.S.A. - precizează documentul, este „o alianță a forțelor muncitorești ale poporului”, chemată să joace un rol important în mobilizarea energiei maselor în lupta pentru transformări economice și sociale, pentru ridicarea Egiptului la nivelul țării avansate. Pentru aceasta este necesar să aibă loc o reformă a structurii uniunii, acordîndu-se preponderență bazei popu-

lăre a organizației. Trebuie lărgită adevînd în cadrul ei, ca membrii colectivi, cooperativele, sindicatele, organizațiile de tineret etc., fără a se aduce atingere principiului reprezentării în proporție de 50 la sută a țărănimii și muncitorilor”. „Revoluția națională - ardeia președintelui Sadat - nu și va încheia misiunea sa decît atunci cînd va lichida subdezvoltarea și cauzele sale. Căderea progresului și a dezvoltării care se deschide în fața țării nu poate fi decît cauzată de politica socială”. Documentul acordă o atenție deosebită rolului U.S.A. în etapa actuală, etapă de reconstrucție și a dezvoltării, a valorificării pe scară largă a tuturor resurselor țării.

Propunerile făcute de președintele Sadat formează obiectul unor largi dezbateri în toate sterele vieții politice și sociale. Documentul a fost discutat în cadrul guvernului, conferințelor comune a secretariatului general